

Inauguración de obras en Quintanilla del Molar



El camarada Ruiz-Ocaña, durante el discurso que pronunció ayer con motivo de diversas obras inauguradas en Quintanilla del Molar. (Amplia información en página tercera.)

VALLADOLID, martes 12 de septiembre de 1961 — Epoca V — Año XXX — Número 7.147 — Precio: 1,50 pesetas

Occidente no apoyará la causa berlinesa si resurge el nacionalismo alemán

“CONFIO EN LA FUERZA DE LOS PODERES DEMOCRATICOS” (W. Brandt)

Berlín, 12. — El alcalde-gobernador del Berlín occidental, Willy Brandt, ha advertido que cualquier nuevo resurgimiento del nacionalismo alemán le costaría al Berlín-Oeste el apoyo de las potencias occidentales.

Brandt dirigió estas palabras a un grupo de periodistas europeos asiáticos y africanos, que se encuentran en Berlín en gira a través de toda Alemania, y añadió que si los sentimientos nacionalistas creciesen, Occidente podría desentenderse de toda la cuestión alemana.

“Pero todavía, —dijo Brandt— creo que los poderes democráticos son lo suficientemente fuertes para tratar tal desenvolvimiento”.

Por otra parte, el Alcalde-Gobernador berlinés se refirió al efecto psicológico del cierre por los comunistas de la línea de demarcación del Berlín oriental el 13 de agosto, que, según él, aún no había sido bien entendido por Occidente.

Brandt continuó diciendo que él cree que las potencias occidentales podrían haber conducido mejores resultados si hubieran sentido previamente una posición firme ante las exigencias soviéticas para las negociaciones sobre Berlín.

“De ninguna forma —prosiguió Brandt— tal conferencia podría haber resuelto a la larga el problema de Alemania.—Efe.

EL HURACAN “CARLA” DESCARGA SU FURIA SOBRE TEJAS (Estados Unidos)

Cientos de embarcaciones hundidas 500.000 personas esperan que pase el peligro para regresar a sus hogares

Corpus Christi (Tejas), 22.—El huracán “Carla” ha abatido toda su furia sobre el Estado de Tejas, que se encuentra inundado en un cincuenta por ciento de su territorio. El viento, aunque ha decrecido, conserva una velocidad de doscientos cuarenta kilómetros por hora.

En la costa se han hundido cientos de embarcaciones.

El viento alcanza ahora una velocidad de doscientos ochenta kilómetros por hora, con tendencia a aumentar de nuevo.

Se teme que se produzcan centenares de víctimas.—Efe.

COMPROMETIDA MIL PERSONAS ESPERAN

Galveston (Tejas), 12.—Lujosos yates de millonarios, centenares de pequeñas lanchas, diques, casas en las playas y edificios frente a los puertos, fueron aplastados por gigantescas olas provocadas por los violentos vientos del “Carla”, en la zona que se extiende desde Corpus Christi, en Tejas, hasta Morgan City, en Louisiana. Algunas localidades quedaron totalmente anegadas con una profundidad de agua de 2,5 metros.

Los funcionarios del Servicio de Defensa Civil estiman hoy que unas 500.000 personas están esperando que el peligro haya pasado para volver a sus casas. El presidente Kennedy ha prometido toda la ayuda federal posible para las zonas afectadas.

La crisis del liberalismo Más a propósito del artículo de “Excelsior”

Indudablemente, la lógica aplastante de los hechos había de tener virtud para que los aferrados a la teoría filosófico-liberal cerrada abriesen los ojos y volvieran sobre sus pasos al tocar las consecuencias de tan grave error con la marcha política de los pueblos y la reacción natural de las gentes. Ya es un síntoma que el viejo liberalismo vea menguadas sus filas en los países clásicos, al mismo tiempo que se registra una intervención cada vez más directa de los organismos sociales en la vida activa de los negocios públicos. En realidad, democracia por democracia, más obvia parece esta última interpretación de gobierno popular que la hecha a través de los partidos, aunque ya sabemos del maquiavelismo marxista, formidable trampolín montado sobre la especificidad de verdades a medias para lanzarse de ahí a la tiranía. Tan claro es el proceso y tan actual, que no necesita demostración.

Pues bien: los teorizantes del individualismo liberal, al contacto directo con los hechos, forzosamente han de admitir que lo que ellos consideraban panacea del arte de buen gobierno, se les vuelve el peor enemigo. Buscaban una representación auténtica y se encuentran con una tergiversación que va tan lejos de la democracia como que es su más perfecta antítesis. Y ello, usando leyes, prerrogativas y amplitudes de criterio que hicieran posible —y lógico— el escamoteo de la voluntad popular. Llegado el caso, la misma desenfrenación es el procedimiento útil que resuelve el acceso al poder.

Nada tiene, pues, de particular que a la vista de los resultados, los hombres bien pensantes y sinceros, a pesar de aquella segunda naturaleza que en ellos creó la filosofía de la revolución francesa, vuelvan sobre las ideas y hagan crítica honesta de aquellos principios radicales. Tenemos, entre otros, el caso práctico y elocuente de Salvador de Madariaga. No vamos a hacer ahora la biografía histórica y la exposición del ideario del famoso político, tan influido del internacionalismo masónico; pero es muy interesante advertir en él —publicáramos recientemente un estudio editorial sobre ciertos cambios de actitud manifestados en escritos periodísticos, concretamente el aparecido estos días en “Excelsior”, de México— que aquel criterio cerrado sobre temas tan trascendentes como sufragio universal directo y política de partidos, alma del más cerrado liberalismo individualista, cede el paso a un concepto más realista y verdadero acerca de la democracia. Naturalmente que este camino apartado hoy —y no es poco— es más práctico y viable, sin las peligrosidades del viejo sistema, cuyos resultados saltan a la vista, de muy antiguo acuciados ya por nuestro gran Donoso Cortés.

En efecto, ya en el mencionado artículo ha podido ver el lector cómo el “intransigente” Madariaga reconoce la virtud y el concretismo práctico y natural de la representación de los Municipios, y de ahí discurre a otras amplitudes orgánicas de buen entendimiento político-administrativo. Pero también hemos de decir que si es lógico y honesto en el criticismo a que hoy se aventura el escritor, debe reconocer la fuerza insoslayable y creadora del campo profesional y social, reclusamente interpretados en su sentido auténticamente democrático, para influir en la revalorización de la economía y en la misma política nacional. En este aspecto, le falta a Salvador de Madariaga calibrar todo lo que significa y es el concepto democrático de ese mismo sufragio universal, orgánicamente estructurado. Esa sí que es una realidad viva y operante, práctica y actual, muy lejos de la peligrosidad sectaria al marxismo y del abstractismo ideológico de los partidos. Hace tiempo que el Sindicalismo español viene abriendo camino de altura elevada y justo es reconocer sus buenos servicios al hombre y a la sociedad.

Dorticos coloca flores en el mausoleo Lenin-Stalin (Moscú)

Estocolmo, 12. — El presidente cubano, Osvaldo Dorticos, ha colocado hoy una corona de flores en el mausoleo Lenin-Stalin de Moscú, según informa la Agencia Tass desde la capital soviética.

Dorticos llegó ayer a Moscú en visita oficial.—Efe.

EL EJERCITO IRAQUI SE NIEGA A INVADIR KUWAIT Kassem ordena fusilar a los soldados rebeldes

Kuwait, 12.—Radio Kuwait informa que soldados y oficiales del Ejército iraquí se negaron el pasado jueves, a invadir Kuwait.

La emisora dice que el jefe del Gobierno del Iraq, Abdel Karim Kassem, ordenó a la VIII Brigada del Ejército que atacase Kuwait, pero la Brigada se negó a obedecer y arrestó a su propio comandante.

La radio dice que el Gobernador Militar de Basra canceló todos los permisos y ordenó preparar la marcha hacia Kuwait. Las fuerzas de invasión comprendían una unidad armada completa y una Brigada.

El viernes, el comandante de la fuerza de invasión envió un cable a Bagdad en el que decía que algunos de sus tanques habían sido inutilizados y que varios soldados y oficiales se habían negado a acatar sus órdenes.

La emisora añade que más tarde las tropas de invasión arrestaron al comandante de la fuerza.

Se dice que Kassem ordenó la inmediata formación de un pelotón de ejecución para fusilar, sin juicio previo, a todos cuantos se negaron a obedecer sus órdenes. Al parecer, otras unidades del Ejército iraquí se están uniendo a los rebeldes en su actitud hacia Kassem y su intento de invasión de Kuwait.

Mientras tanto ha llegado a Kuwait, procedente de El Cairo, el general Abdulla Issa, comandante de las fuerzas de la Liga Árabe, que sustituirán a las tropas británicas en Kuwait. Le acompañan varios de sus oficiales.—Efe.

Armas y municiones a Hispanoamérica ENVIADAS POR LOS COMUNISTAS Y DISTRIBUIDAS POR FIDEL CASTRO

Washington, 12.—Un capitán de la Marina Mercante, que

MOTO CON ESTUCHE



Del equipaje de una mujer pueden salir las cosas más sorprendentes. Bárbara Brown, modelo de Nueva York, saca de su maleta una moto. Es un vehículo minúsculo que se arma en quince segundos, consume poquísimo y alcanza los cincuenta kilómetros a la hora. Pesa veinte kilos y cuesta una buena mil pesetas. Esta moto, “Joy Ride”, como la han bautizado, es, según la compañía constructora, un excelente medio de locomoción para la ciudad.

Padre, por vez primera, a los ciento cuatro años



Este feliz papá norteamericano que presenta bravamente a su hijo, Johnnie, de cinco días, a los convertidos en padre por primera vez a los 104 años de edad. Aunque no los representa, John Johnson, de Cleveland (Ohio) afirma que tiene esos años. Su mujer, la señora Johnson, tiene solamente 33 años y adora a su marido,

Un agente de seguros organizó el atentado contra De Gaulle Se le busca por toda Francia

París, 12.—El hombre que organizó el fracasado intento de asesinato del presidente De Gaulle ha sido identificado y se encuentra en alguna parte del país, informa un representante del Gobierno.

Se trata de un agente de seguros llamado Henri Manoury y en estos momentos, dice la Policía, se oculta en alguna parte de Francia o está tratando de salir del país.

Martial de Vilmanday, el hombre que fue detenido poco des-

pués de producirse el atentado, ha manifestado a los investigadores que Manoury era el jefe del comando del ejército secreto que había recibido orden de asesinar al Presidente.—Efe.

El marino refugiado dijo que Cuba “debía ser liberada cuanto antes o será demasiado tarde”. Añadió que se esperaba la llegada de equipo ruso, tanto bélico como industrial, para el próximo año, y que entonces, los cubanos que ahora están recibiendo instrucción en la Unión Soviética regresarían a este país.—Efe.

OCHO MUERTOS Y CINCO HERIDOS EN ARGEL

Argel, 12. — Ocho personas han resultado muertas y otras cinco heridas a consecuencia de ataques realizados en Argel por los terroristas.—Efe.

Plaza Mayor

Música horizontal

Uno está lejos ya de la edad de los grillos. Es una orquesta campestre de verano, que gustan los muchachos, y raro es quien a esa edad, dada la ocasión, no trae a casa algún prisionero, como si se tratara del famoso stradivarius. Dejó al lector la grata memoria de aquellos días en que los traíamos a la cabeza, bajo la gorra, para procurarles luego vivienda y colgarlos al balcón. Eran las "radios" de entonces, y no creo que en las noches serenas tuvieran algo que envidiar a la murga que nos da hoy el vecino con su receptor.

Ahora no se estila el grillo, como tampoco otras muchas diversiones entre los chicos. El cine y el fútbol les absorbe. No tiene nada, pues, de particular que el insecto sonoro proliferara a sus anchas, libre de tantísimo millón de cazadores filarmónicos, para venir en alusión a "dar un santiego" en cualquier ciudad, como le acaba de suceder a Puente Genil. Sabemos de la langosta; la Historia dejó constancia de las plagas de Egipto; no sé qué será peor, si nos asolen los campos o nos aturden el cerebro con la monotonía multitudinaria del canto. A juzgar por el recuerdo de un solo grillo hasta cien metros de distancia, puede uno muy bien figurarse la sinfonía inacabada a que están sujetos los pecinos del bello y ardiente pueblo cordobés. Es tierra de "ayes" en romance, punteado a guitarra. A buen seguro que el gori-gori en turbamulta, sin un acento de gracia y de dolor, les ha secado para los restos. ¡Ahí es nada haber de soportar este otro grito irracional de reclamo, sin poderse valer ni poco ni mucho ni nada! No se explica la dureza del Faraón, pues si en mano de los cordobeses estuviera, no ya al pueblo judío en masa, sino a todo plante y mamante darían ellos su libertad por que no les volvieran locos.

Nos quejamos del gamberrismo y de las cencerradas. Verdaderamente que no lo hay como los barullos cósmicos que de vez en vez organizan esos pequeños monstruos que llamamos insectos. Unos con sus élitros, otros con su trompetilla o sus picotazos, son lo bastante poderosos para llevarnos a la desesperación. Díganlo los de Puente Genil. ¡Y que no dé a los músicos por imitarlos! Porque al paso que vamos...

EL BUSCON

NUESTRA CIUDAD CADA DIA

El sábado, organizadas por "La Voz de Valladolid", las grandes verbenas de la Pérgola. Con la actuación de dos orquestas

El sábado, día 16, en el paraíso de nuestro Campo Grande donde se halla situada la Fuente del Cisne, darán comienzo, al igual que en años anteriores, las grandes verbenas organizadas por "La Voz de Valladolid" con el patrocinio del Ayuntamiento y encaminadas al laudable propósito de dar mayor realce y colorido a nuestras ya famosas Fiestas de San Mateo.

Como adelanto de todas aquellas distracciones y atracciones que la citada emisora tiene reservadas a los asistentes, podemos hoy anunciar, de un modo previo, que serán dos las orquestas encargadas de amenizar las veladas de tarde y noche. Una de ellas la de "Los Trovadores", extraordinaria orquesta que llega a nuestra ciudad después de una triunfal gira en la capital de España y tras haber conseguido un destacado papel en el Festival Internacional de Orquestas que en la ciudad portuguesa de Oporto ha tenido lugar recientemente. Esta orquesta trae como cantante al popular vallisoletano Lorenzo Valverde, calificado como el "divo de la canción ligera" en Galicia y Portugal.

La otra orquesta que alternará con la de "Los Trovadores" en la Pérgola del Campo Grande será la "Cobla Orquesta Trébol Club", considerada como la mejor agrupación catalana en su género.

Al igual que en otros años, en el transcurso de estas fiestas se procederá a la proclamación de la Reina de las Fiestas, la cual el día de la coronación se anunciará, que oportunamente se anunciará, asistirá al recinto de la Pérgola acompañada de su corte de honor, en la que también figurarán las reinas del Romance de la provincia.

De estas grandes verbenas que "La Voz de Valladolid" tan admirablemente organiza, iremos dando más detalles en días venideros, puesto que, como ya hemos indicado, las sorpresas y novedades que se preparan son no sólo formidables, sino también numerosas. Ya lo comprobarán.

El próximo Jueves, fiesta de la escuela cristiana. Con inauguración del curso escolar

Como en años anteriores, el próximo día 14, Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, se celebrará, a las once de la mañana, en la Santa Iglesia Metropolitana, Misa de Espíritu Santo, inauguración solemne del Curso escolar 1961-1962 con asistencia del señor Arzobispo de Valladolid.

Se espera de todos los maestros de Escuelas Nacionales, directores de Escuelas Graduadas, Grupos Escolares y de Colegios de la Iglesia y privados de Enseñanza Primaria, asistan con profesores y alumnos a dicho acto.

Los maestros de la provincia, de acuerdo con sus párrocos, fijarán la hora de la misa, a la que asistirán con sus alumnos.

PUBLICACIONES

«Valladolid en Fiestas»

El gerente de Publicidad AVIL en nuestra ciudad, don Luis Encinosa Rojero, ha tenido la amabilidad de enviarnos un ejemplar de la publicación "Valladolid en Fiestas".

Consta este folleto del programa de festejos que tendrán lugar durante nuestras fiestas de septiembre; es decir, del 16 al 24 de este mes, amén de un variado y muy escogido sumario, en el que destacan trabajos tales como "La vieja Huerta del Rey", "Otro puente sobre el río Pisuerga", "La nueva campaña de tráfico urbano" y "Escuela Taurina". Si a esto añadimos la colección de noticias de interés local que la citada publicación reúne, como el cartel de toros y precio de las localidades, cartelera de espectáculos, plano de la Plaza de Toros y una completísima guía comercial, no podemos por menos de felicitar a Publicidad AVIL por el indudable buen gusto y exquisita técnica de que una vez más ha hecho gala.

El folleto, a varias tintas y profusamente ilustrado con viñetas y dibujos, se ha editado en la Imprenta Americana.

IX Asamblea Nacional de Avicultura

Aviso para asambleístas y miembros asociados

La Comisión Organizadora de la IX Asamblea Nacional de Avicultura ruega a todo futuro asambleísta o miembro asociado que pretenda participar en la misma, legalice a la brevedad posible su situación con respecto a la Asamblea y cubra inmediatamente el boletín de inscripción correspondiente, toda vez que el plazo para su presentación quedará definitivamente cerrado el día 25 de actual mes de septiembre.

Cuantas consultas deseen hacer con vistas a esta Asamblea, pueden dirigirse a la Secretaría General de la Asamblea, Delegación Provincial de Sindicatos, Fray Luis de León, número 7. Valladolid.

VIDA RELIGIOSA

MIERCOLES 13
San Felipe, mártir
Misa de la Dominica XVI de Pentecostés, color verde.

NOVENA A NUESTRA SEÑORA DEL HENAR EN SU SANTUARIO
Día sexto de la solemne novena en honor de Nuestra Señora del Henar en el santuario de su nombre, en el término de Cuellar.

Predicará el R. P. Bernardo Martínez Grandé, prior de los Padres Carmelitas de la Antigua Observancia, de Córdoba.
El mismo predicará en la romería del Henar, que este año se celebrará el próximo día 17, domingo anterior a San Mateo.

COFRADIA DE LA SANTA VERA CRUZ
Segundo día del solemne quinario en honor de la Exaltación de la Santa Cruz y los Dolores Gloriosos de María.

Por la mañana, misa a las 8.30. Por la tarde, a las ocho, exposición de S. D. M., estación, rosario, ejercicio, sermón a cargo del R. P. Angel Obeso, O. P., reserva y adoración del Lignum Crucis.

Día 14, la Exaltación de la Santa Cruz. A las once de la mañana, exposición del Santísimo, que permanecerá expuesto todo el día. Por la tarde, después de los cultos, saldrá procesionalmente el Lignum Crucis por las calles de Conde Anzures, Francisco Zaramona, Plaza de los Leones de Castilla, Ochavo y Platerías.

Día 15, los Siete Dolores Gloriosos de la Santísima Virgen. A las once de la mañana, exposición de S. D. M., permaneciendo expuesto durante todo el día. Al final de los cultos de la tarde, salve solemne e imposición de medallas a nuevos cofrades.

Durante los días 14 y 15, todos los cofrades de la Vera Cruz pueden ganar Jubileo plenísimo, de acuerdo con el Sumario de Indulgencias concedidas por los Sumos Pontífices.

PARROQUIA DE SAN ANDRÉS
Día cuarto del novenario que la Cofradía de Nuestra Señora del Henar dedica a su Patrona,

Por la mañana, misa de comunión a las nueve. Por la tarde, a las ocho, exposición, estación, rosario, ejercicio de la novena y sermón, terminándose con la Salve.

Durante todo el novenario predicará don Eduardo Sánchez, canónigo magistral de la S. I. C. **IGLESIA DE JESUS NAZARENO**

Solemne triduo de reparación al Santo Cristo de la Agonía.

Por la mañana, a las 8.30, misa de comunión armonizada. Por la tarde, a las ocho, exposición de S. D. M., ejercicio del triduo, plática, bendición y vía crucis.

Predicarán don José Ramírez Martín, don Francisco Rodríguez González y don José Ramos Pastor.

Estos cultos serán aplicados especialmente por las intenciones de Su Santidad y por los mayores frutos del Concilio Ecueménico.

Hablemos del TIEMPO

Máxima ayer: 27.5
Mínima de hoy: 12.0
Temperatura a las 13 horas: 24.0
Presión: 703.4
Velocidad del viento: 26 kilómetros por hora.

CUPON DE LOS CIRGOS

NUMERO premiado ayer **439**

Dr. Saracibar

OCULISTA
Marina de Escobar, 4 - Teléfono 22615
VALLADOLID

Funeraria VIUDA DR GALINDO

SERVICIO PERMANENTE
PLAZA DE UNESIMO REDONDO, NUMERO 1 - TELEFONO 21328
TRASLADOS EN ESPAÑA Y EXTRANJERO. - PRECIOS SIN COMPETENCIA

Con el lápiz por la calle

Programa de fiestas

Ayer decíamos, al referirnos a "Polilla", que merecía la pena sentirse niño. Hoy agregamos que pobre de aquel que desprecie sentir en su alma tal deseo. A la larga y, aunque

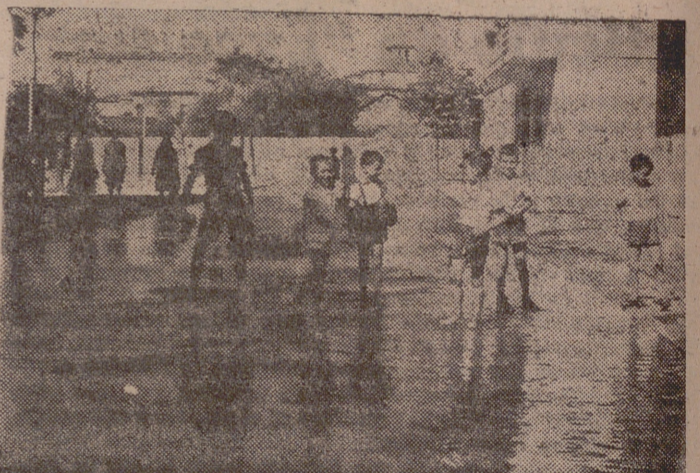


DEL 16 AL 24 DE SEPTIEMBRE
FERIAS SAN MATEO VALLADOLID

gusta, le encontramos simpático; segunda, para que aquellos de nuestros lectores que aún no le hayan visto, puedan examinarlo.

Si la imaginación tienen apollada, sacúdala un poco el polvo. De este modo: echando un vistazo a esa pareja de monigotes que, una jota, nos brindan sonrisas y jactanciosos. Mirenles bien. Todo en ellos invita a la alegría, a la diversión, al esparcimiento. Quizá en la fotografía no adviertan un "tiouvivo", que seis de sus caballitos nos presenta. Pero, no lo duden, ahí están; la testa en alto, las patas levantadas, rechinando de impaciencia porque llegue una fecha: 16 de septiembre. En ese día, un jinete —niño feliz que en sus lomos rey de la pradera se sentirá— en su acompasado, aunque para él frenético galopar, nos hará sentir envidia. Y mandando a paseo las miradas del prójimo, estilo "indio" asaltaremos a esos caballos para crear, soñar e intentar convencernos de que las Fiestas, con todo su conglomerado de más o menos infantiles diversiones, constituyen, de momento; el único método de rejuvenecimiento que el hombre conoce. Y así, liados del brazo de nuestro hijo, de nuestra madre, de nuestra novia o esposa, salir a la calle, llegarnos hasta el Real de la Feria, para allí, con la boca abierta, ¡mucho más abierta que la de ese par de monigotes del cartel!, reír, pero reír con ganas, con ilusión, con las mandíbulas —no se asusten—, hacia fuera.

Reventón



No es lago, laguna, ni piscina. Es una calle, la de Navas de Tolosa, anegada en agua. ¿La causa? Reventón de tuberías. Esta mañana, aún según así. Es de suponer que se solucione pronto, con perdón y permiso de esa media docena de crios que tan a gusto se encuentran en medio del líquido elemento. La razón, en este caso, no puede permitirse el lujo de recrearse en el menor apunte literario sobre el indudable encanto que esos charcos con los pies desnudos nos ofrecen.

JESUS LECEA

Tómbola Diocesana de la Vivenda

Sorleos de ayer
Ayer, el sorteo del día correspondió al número 5.120, adjudicándose, en sorteo relámpago, el primer abono para las corridas de Feria, don Víctor Gutiérrez, que vive en Martí Monsó, 2.

HOY HACEN GUARDIA

FARMACIAS
Dr. Igea, Regalado, 10.
Sr. Pastor, Plaza Mayor, 2.
Sra. Simón, Capuchinos Viejos, 17.
Sra. García del Villar, Labradores, 55.
Sr. Herrera Lozano, Angustias, esquina a Plaza de San Pablo.

ANUNCIOS TELEGRAFICOS

FUNERARIAS
FUNERARIA Galindo. Servicio permanente y traslados muy económicos. Teléfono 21326.

VARIOS
OPTICA "IRIS". Gafas. Foto. Proyección.
HELADERIA, confitería, Salón Ideal. Pastelería, repostería fina. Bombones. Caramelos. José Pascual. Santiago, 26.

VENTAS
SE VENDE una máquina de perforar de 50 cms. de luz. Informes, en esta Administración.
SE VENDE una máquina "Minerva" de tinte plano y luz de rama de 24x35 cms. Informes, en esta Administración.
SE VENDE máquina de coser de alambre continuo. Informes, en esta Administración.

REGION Y JUVENICIA

Esta mañana se ha celebrado «El Toro de la Vega»

Extraordinaria animación y colorido en Tordesillas



Finalmente se desarrollaron las faenas para dar muerte al animal, que fueron ejecutadas por el director de lidia y sus auxiliares.

Un año más Tordesillas ha tenido como número cumbre de sus fiestas un festejo tan espectacular y tradicional como es el mundialmente famoso "Toro de la Vega".

Suministro de gas-oil agrícola

Se pone en conocimiento de todos los propietarios de tractores y motores de riego accionados por gas-oil, que a partir del día 12 hasta el 22, inclusive, pueden presentarse de diez a una de la mañana, en las oficinas de esta Jefatura Agronómica, para retirar los vales correspondientes al cupo del presente mes, debiendo presentar el duplicado del vale del mes anterior, sin cuyo requisito no podrán retirar el cupo actual.

Para continuación de estudios de Formación Profesional Industrial (Oficialia y Maestría), más de 6.000 becas.

Esta mañana se ha celebrado en Tordesillas el tradicional festejo de "El Toro de la Vega". Desde primeras horas de la mañana miles de visitantes llegaron para participar en el histórico torneo, que en esta edición se ha desarrollado con arreglo a las nuevas normas dictadas por la superioridad.

A la hora señalada para comenzar el festejo las calles por donde había de pasar el toro aparecían totalmente cubiertas de público, que también llenaba los alrededores del puente y la confluencia de las carreteras de Madrid y Salamanca. El toro, hermoso y bravo ejemplar, fue recibido por el director de lidia y su cuadrilla en la Plaza de Toros, y a continuación se le dio suelta para que tomase el camino del prado de Zarpardi, donde ha estado pastando desde hace un mes.

La carrera del bravo ejemplar fue pródiga en lances emocionantes, en los que no hubo que lamentar el menor accidente. Sus tentos, carreras, bravos recortes en los que luego se distinguieron los caballistas.

Medina del CAMPO

Escasez de alumbrado

Se aprecia en la Avenida de Portugal y parte de Gamazo, después de estas Fiestas, que al quitar los grandes focos y arcos de las iluminaciones, que daban una gran vistosidad, ha quedado el alumbrado reducido al menos del suficiente del normal. Queremos, ahora, ahorrar el fluido gastado en San Antolín? Al menos creemos necesario que la iluminación sea la normal de siempre. Con esto complacemos a cuantos vecinos de las mencionadas calles nos solicitan la presente publicación.

EL TIEMPO

Continúan los fuertes calores. En el cielo se observa a veces nubosidad y hay presagio de tormenta. No corre viento y hace gran bochorno.

Los viñedos siguen presentando buen aspecto y se aproxima la vendimia.

EN LA IGLESIA DE SANTO DOMINGO

En la iglesia conventual de las RR. MM. Dominicas Reales se celebró la Fiesta Sacramental y de

Nuestra Señora de los Huertos. A las ocho de la mañana se celebró misa de comunión, y a las diez y media misa solemne, quedando el Santísimo expuesto a la veneración de los fieles todo el día. Por la tarde, a las siete, Rosario y sermón; a continuación, visita de altares con la imagen de la Virgen de los Huertos por el interior del templo, finalizando los cultos con la Reserva y cánticos.

TIRO DE PICHON Y DE PLATO

A pesar de haber finalizado las tiradas oficiales de las Fiestas y Fiestas de San Antolín, grupos de aficionados concurren al campo de tiro a ejecutar este deporte.

En una de las tiradas contendieron con otros aficionados don Ricardo Magro Paniagua y don Antonio Vela; en otra tirada algo más que de aficionados, se vio también muy concurrencia de tiradores. En las tiradas del sábado vencieron don Antonio Vela, que quedó campeón, y don Ricardo Magro, que quedó clasificado subcampeón.

DEBRAN

En Quintanilla del Molar, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento inauguró varias e importantes obras. El camarada Ruiz-Ocaña pronunció un elocuente y emotivo discurso

Continuando la serie de inauguraciones realizadas por el Gobernador Civil en nuestra provincia, ayer tarde nuestro Jefe Provincial del Movimiento, camarada Ruiz-Ocaña, acompañado del subjefe provincial, camarada Lorenzo Hurtado, se trasladó al vecino pueblo de Quintanilla del Molar, donde fueron recibidos por el inspector provincial del Movimiento, camarada Elviro Francés; alcalde de la villa, camarada Basilio Fernández; los concejales, camaradas Vega, Bécara y Burón; señor cura párroco, don Pedro Moreno; médico, señor Gullón; juez municipal, señor Rodríguez; jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, camarada Merino; delegado sindical local, camarada Vega, y el secretario del Ayuntamiento, señor Rodríguez. Además de las autoridades y personalidades citadas, también esperaban a nuestra primera autoridad, el señor cura párroco del pueblo de Vega de Villalobos, don Desiderio Rodríguez; alcalde de Roales, camarada Canedas, y el comandante del puesto de la Guardia Civil de Villanueva del Campo, don Angel Sánchez.



El camarada Ruiz-Ocaña con las jerarquías provinciales y autoridades locales, a su llegada a Quintanilla del Molar.

Los niños y niñas de las escuelas nacionales, al frente de la señora maestra, señorita Práxedes Castro, portando banderas con los colores nacionales, tributaron al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento un cariñoso recibimiento, así como el vecindario en pleno, que se hallaba allí congregado. Una vez cumplimentado por las autoridades y personalidades citadas, el camarada Ruiz-Ocaña se trasladó al templo parroquial del pueblo, donde se verificó una emotiva función religiosa que finalizó con la reserva del Santísimo.

INAUGURACION DEL DEPOSITO DE AGUAS

A continuación se dirigió a la calle de la Plaza, donde inauguró el depósito de aguas allí instalado, que tiene una gran capacidad y que suministrará agua a una fuente, lavaderos y abrevaderos.

Acto seguido el camarada Ruiz-Ocaña y autoridades se trasladaron al Ayuntamiento, visitando las diversas mejoras realizadas en diversas dependencias del mismo, pasando después a la escuela, instalada en el mismo Ayuntamiento, interesándose por la inmediata renovación de todo el material escolar.

DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL EN LA PLAZA MAYOR

En la Plaza Mayor del pueblo se hallaba instalada una tribuna, congregándose todo el vecindario, en masa para escuchar las palabras del Gobernador Civil. Se inició el acto con unas palabras del Alcalde de la villa, quien expresó el agradecimiento a la primera autoridad de la provincia por haber venido a Quintanilla, así como por las diversas inauguraciones realizadas en beneficio de este pueblo. A continuación el camarada Ruiz-Ocaña se dirigió al vecindario, que antes de hablar le tributó una cariñosa ovación. Comenzó su brillante y elocuente discurso diciendo que era la primera vez que visitaba este pueblo, ya que había pensado hacerlo en otras ocasiones pero por diversas causas no había podido hacerlo, entre ellas por

la reciente visita en el mes de julio de S. E. el Jefe del Estado a Valladolid.

“Felicito al Alcalde porque —dijo— con escasa asignación ha sabido realizar diversas obras de gran utilidad para el pueblo”. Después se refirió al Plan de la Tierra de Campos, y afirmó que un gran equipo de hombres entusiastas lo están estudiando con gran actividad para llegar a hacerlo una gran realidad, y dice que es una gran batalla ésta que hay que ganar: la liberación de la Tierra de Campos. Prometió al Alcalde, así como al de Roales, que les prestará ayuda con todo interés para evitar el paro en ambos pueblos. También prometió el inmediato envío del material escolar necesario.

A continuación pasa a glosar el pensamiento de José Antonio, y tiene frases emocionadas para Onésimo Redondo Ortega, Capitán de Castilla, que supo combatir con verdadero heroísmo la injusticia social, y finaliza estas frases con la del testamento de José Antonio: “Los nuestros cayeron no por odio, sino por amor”.

Seguidamente se refiere a las últimas disposiciones dadas por el Gobierno en favor de todos los hombres del campo: la prórroga en el pago de los impuestos y en la entrega de semillas. Dijo que desearía venir al año que viene a este mismo pueblo con cosechas mejores y otras importantes obras realizadas.

Por último se refirió a nuestros caídos y en un brillante párrafo habla de la aportación dada por los caídos de nuestra Cruzada de Liberación para llegar a conseguir la justicia social en nuestra Patria. En varios momentos de su vibrante y elocuente discurso, el camarada Ruiz-Ocaña recibió clamorosas ovaciones, siendo rubricadas con una ovación final al terminar su disertación. Finalizada la intervención del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento se entonó el “Cara al Sol”, dando nuestra primera autoridad los gritos rituales, que fueron contestados con verdadero entusiasmo por todo el vecindario. Finalmente se rezó un responso por todos los caídos de la Cruzada. En una de las dependencias del Ayuntamiento, el Gobernador Civil y autoridades fueron obsequiadas con una copa de vino español.

Al anochecer, el camarada Ruiz-Ocaña y acompañantes se trasladaron a Valladolid.

El camarada Ruiz-Ocaña y autoridades fueron obsequiadas con una copa de vino español.

El camarada Ruiz-Ocaña y acompañantes se trasladaron a Valladolid.

El camarada Ruiz-Ocaña y acompañantes se trasladaron a Valladolid.

El camarada Ruiz-Ocaña y acompañantes se trasladaron a Valladolid.

El camarada Ruiz-Ocaña y acompañantes se trasladaron a Valladolid.

El camarada Ruiz-Ocaña y acompañantes se trasladaron a Valladolid.

“ITALIA-61” (V IV)

Acaso aún falta serenidad en el paisaje político italiano

La industrialización ha abierto gran camino en el comunismo. - “L’Unitá” es el diario de mayor tirada y venta los domingos.

“Italia-61”. ¿Cómo es, a lo que puede verse superficialmente, la vida en Italia en estos momentos? Ya he indicado en un trabajo anterior que el obrero de “Olivetti” es un ser mimado, y he olvidado decir que la “Fiat” tiene un servicio médico impresionante que asiste gratuitamente a sus noventa y tres mil empleados en todas las especialidades, por difíciles que sean, lo mismo que en medicina general, y que se coste todo, empleados y familiares, los medicamentos precisos. Ello marca una tendencia muy clara a ofrecer al trabajador toda suerte de compensaciones y atenciones. También la “Fiat” tiene alberque de montaña y playa para los hijos de empleados y obreros, y todos ellos gozan de un nivel de vida muy elevado.

más que a nosotros. Comida excelente en un restaurante de primer orden: cerca de las trescientas pesetas, aunque hay que convenir que se trata de una cocina espléndida, variadísima, sorprendente por su extraordinaria calidad, pese a nuestra vieja idea de que los italianos no comen más que pastas.

AUN FALTA LA SERENIDAD

No es posible obtener una impresión media real en el orden político. A las manifestaciones externas, a veces les falta sinceridad. A las tendencias que se marcan desde arriba, en muchas ocasiones les ocurre otro tanto, carecen de espontaneidad. Pero, a lo que puede deducirse por algún que otro indicio, la serenidad de juicio, acaso por la presencia del partido comunista, todavía no preside la vida política italiana. Se ha corrido como una espesa cortina sobre un amplio período contemporáneo y la verdad es que a mí me gustaría más ver discutir ese período que olvidarlo por completo. A estas alturas nadie se a negar los errores, pero tampoco se pueden silenciar los aciertos. Dentro de la falta de esa serenidad de juicio que casi no es posible pedir, porque la serenidad sólo la trae la Historia y el paso del tiempo, una apacible visión general de lo superficial. Y un fenómeno curioso, de auténtica importancia, la extraordinaria descentralización.

¿Es así toda Italia? No. Esta es una tendencia que marcha en cabeza y que, sin duda, impondrá sus métodos en las demás empresas por una razón doble, porque el comunismo anda cosquilleando siempre al trabajador, tratando de captarle, con un excelente vehículo como el periódico “L’Unitá”, que el domingo es el de mayor tirada en Italia, con unos setecientos mil ejemplares, y porque el mismo proceso mecánico de fabricación obliga a cuidar al trabajador, so pena de quedarse sin él.

Es una humildad esclavizada por la máquina, en efecto, la que encontramos tras los grandes recintos industriales. Hombres que se han especializado en una determinada profesión y que luego van a hacer durante toda su vida, como “robots”, los mismos gestos, sin facultad apenas de decisión, siguiendo el ritmo de la máquina, envueltos permanentemente en el chirriar de la materia que cobra forma, condenados a un mimetismo en su trabajo que debe emboratar el sentido. Es un mundo endemoniado en el que al hombre le costará trabajo librarse de esa esclavitud mecanizada.

En el orden del pensamiento de las masas, siempre regido por los periódicos, no es Roma quien rige, sino Milán y Turín. “Corriere della Sera”, de Milán, y “La Stampa”, de Turín, son los dos periódicos de mayor circulación en Italia. Les gana la partida, como les he dicho en otro momento, los domingos, “L’Unitá”, y éste es un síntoma peligroso, porque, aunque sea de domingo en domingo, la doctrina comunista tiene amplia difusión. Es un verdadero peligro porque la tradición de la democracia cristiana son las concesiones. Como la de ese viaje de Fanfani y Segni a Moscú, tan discutible, en el que el argumento principal es que han de ir a Rusia, no para ceder, sino para impresionar a los demás. Como si fuese posible el diálogo sin concesión. En el equilibrio de fuerzas políticas ita-

Aquí, todo lo que es de interés para los estudiantes

EXAMENES

Convocatoria de septiembre

Los exámenes en la Facultad de Filosofía y Letras darán comienzo el 15 del corriente. En el tablón de anuncios de la Facultad se detallarán las convocatorias para cada una de las asignaturas.

Facultad de Derecho

Los exámenes extraordinarios de la convocatoria de septiembre actual, tendrán lugar en esta Facultad en los días comprendidos entre el 25 y el 30, ambos inclusive.

Los correspondientes a los alumnos de las Milicias Universitarias, se celebrarán entre el 2 y el 5 de octubre próximo.

Las convocatorias por asignaturas serán fijadas directamente en el tablón de anuncios por los Tribunales respectivos.

Escuela de Comercio

Los exámenes para las asignaturas de Peritaje empezarán el día 25, y para las de Profesorado, el día 30 de los corrientes, constando en el tablón de anuncios las fechas y horas señaladas para disciplina.

Taller Escuela «Onésimo Redondo»

Los aspirantes a ingreso en este Centro, comprendidos entre los catorce a dieciséis años, efectuarán sus exámenes en segunda convocatoria el día 15 del actual, a las diez horas, en las Aulas de este Centro, calle de Segovia, 72, debiendo venir provistos de los útiles de dibujo, lapicero y goma.

EXAMENES

Convocatoria de septiembre

Los exámenes en la Facultad de Filosofía y Letras darán comienzo el 15 del corriente. En el tablón de anuncios de la Facultad se detallarán las convocatorias para cada una de las asignaturas.

Facultad de Derecho

Los exámenes extraordinarios de la convocatoria de septiembre actual, tendrán lugar en esta Facultad en los días comprendidos entre el 25 y el 30, ambos inclusive.

Los correspondientes a los alumnos de las Milicias Universitarias, se celebrarán entre el 2 y el 5 de octubre próximo.

Las convocatorias por asignaturas serán fijadas directamente en el tablón de anuncios por los Tribunales respectivos.

Escuela de Comercio

Los exámenes para las asignaturas de Peritaje empezarán el día 25, y para las de Profesorado, el día 30 de los corrientes, constando en el tablón de anuncios las fechas y horas señaladas para disciplina.

Taller Escuela «Onésimo Redondo»

Los aspirantes a ingreso en este Centro, comprendidos entre los catorce a dieciséis años, efectuarán sus exámenes en

DEVOLUCION DE TEXTOS

Se recuerda a todos los estudiantes que, a lo largo del verano, han disfrutado la prórroga del préstamo de textos de la Bolsa del Libro, la obligación que tienen de devolverlos antes del próximo día 30 de septiembre. Las devoluciones habrán de efectuarse, contra el recibo correspondiente, en las oficinas de la Jefatura del SEU, Gamazo, 7, de seis a nueve de la tarde.

MATRICULAS

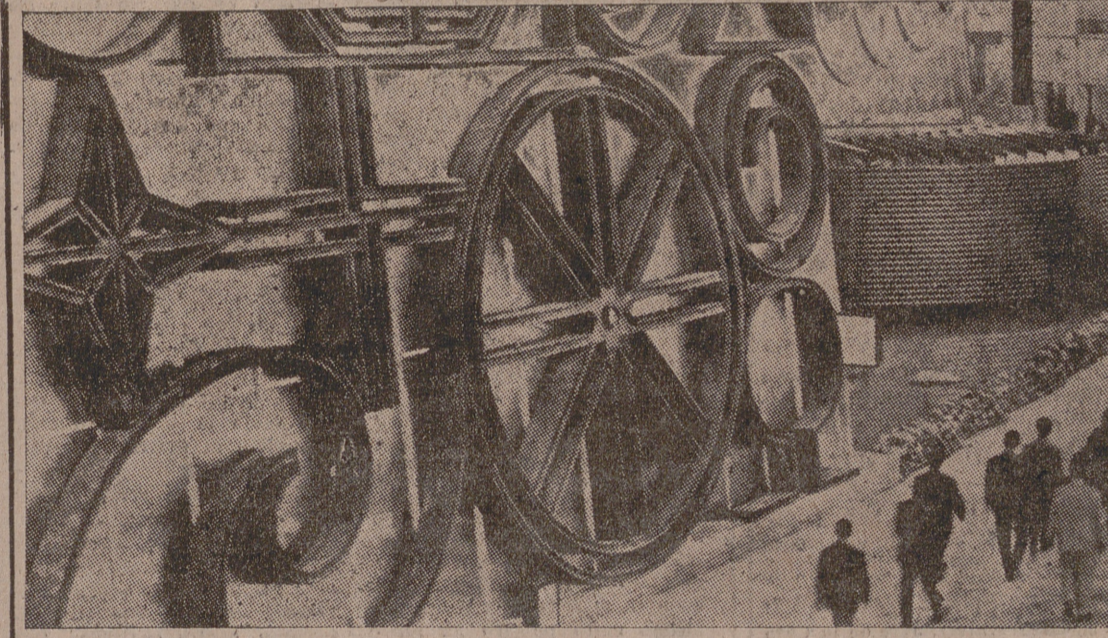
Universidad

Se halla abierto el período de matrícula oficial para el curso de 1961-62, en las distintas Facultades de esta Universidad, hasta el día 30 del actual, con derechos sencillos, y del 1 al 10 de octubre próximo, con derechos dobles.

El importe de las matrículas, documentación necesaria y demás pormenores, pueden verse en los tablones de las Facultades respectivas.

Escuela de Artes y Oficios Artísticos

Los alumnos de esta Escuela podrán solicitar matrícula gratuita para el Curso académico 1961-62, durante todo el presente mes de septiembre. La petición se formulará en el modelo establecido al efecto y que se facilita en la Secretaría de la Escuela, de seis a ocho de la tarde.



PANORAMICA DE LA EX POSICION DEL TRABAJO

la vez que gigantesca, verdadero modelo en su género. En menor escala, la de “Olivetti” forma asimismo a excelentes profesionales. Tanto una como otra empresa facilitan a los muchachos que destacan los medios para seguir estudios superiores, y son muchos ya los ingenieros y peritos que se han incorporado a sus tareas procedentes de sus propias escuelas de formación y tras los estudios superiores correspondientes en la Universidad, costeados por las empresas.

LA RAPIDA VISION DE UN VIAJE

Pero conviene hablar en términos generales. Cinco días de estancia en una gran ciudad italiana hacen observar a primera vista muchas cosas, aunque no se pueda calar a fondo en ninguna de ellas. Hemos tenido siempre los españoles falsas ideas sobre Italia, y estas desaparecen inmediatamente al encontrarse con un pueblo altamente trabajador, poco callejero lo que creíamos terriblemente motorizado, respetuoso, sin embargo, en las calles con el pobre peatón. En la mayor parte de los cruces no hay más señal que las rayas blancas del paso de peatones. Pero los vehículos disminuyen la velocidad en cada cruce y paran por completo si alguien pone el pie en la calzada.

Poca gente, en general, por las calles. Menos aún en bares y cafeterías. La profusión de unos y otros parece indicar que serán necesarios en momentos determinados, pero no es extraño, al mediodía, encontrar sólo tres o cuatro personas por terraza. Dignidad en el vestir y recato, extraordinario recato, en las mujeres, más vestidas en este cálido Turín que en Madrid o Barcelona. Precios altos para toda, especialmente para los tabacos: cuarenta y siete pesetas un paquetillo de Chester. También para lo necesario de cada día: cinco duros un kilo de tomates. Un nivel de vida, con toda, mucho más alto que el de España. Vehículos, muchísimos vehículos: más de trescientos mil en Turín, con algo más de un millón de habitantes. La gasolina, al mismo precio que entre nosotros, diez pesetas, que es menos precio para ellos por mayor poder adquisitivo.

Un vermut en una terraza, un vermut sin nada más, a secas, quince pesetas. Es mejor vermut, quién lo duda, pero aun con la diferencia de poder adquisitivo les viene a costar a ellos casi

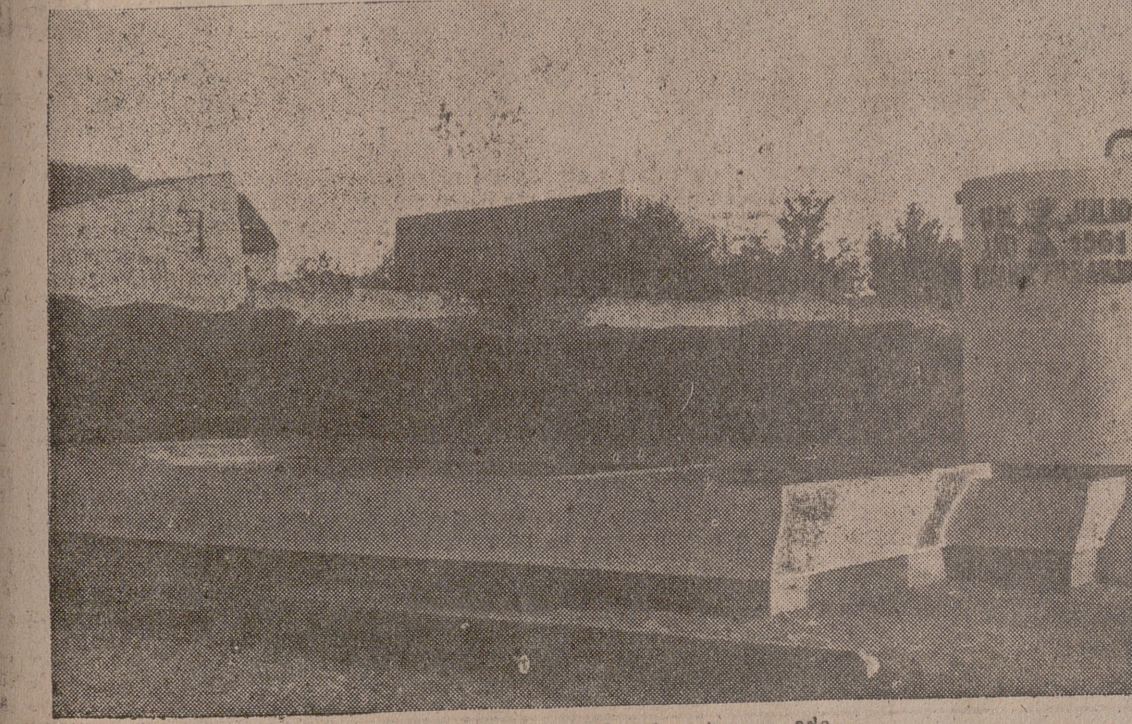
lidas, la línea de la democracia cristiana es quebradiza. Y, desde luego, en ningún caso podrá tener el vigor necesario. Se puede mantener el “statu quo” actual difundiendo el trato a los obreros que dan a los suyos “Fiat” y “Olivetti”, por ejemplo, por las muchos otros problemas que plantea este complicado mundo de hoy, inevitablemente metido en la mecanización masiva, no se llegan a resolver del todo con medidas de este género. Y la democracia cristiana, como tantas otras veces en la historia de movimientos políticos similares, viene a ser como una media tinta que, a la hora de la verdad, a nadie deja satisfecho. Acaso, en el fondo, ni a sus propios seguidores.

UN BELLO PAIS. UNA MAGNA EXPOSICION

Hay que cerrar la serie. Y hay que hacerlo, país, que en tan gran parte ha sabido superar el lastre de su Historia, la tendencia a recrearse en la contemplación del pasado, para ponerse activamente al ritmo que marcan los tiempos. Esa mezcla de respeto y admiración a los tiemposidos y a sus reliquias con un sentido de actualidad, resulta admirable. Italia es, sin duda, el país que más peligro podía correr de quedarse parado. Y no sólo no lo ha hecho, sino que está acelerando a fondo. Muestra clara de ello, de su capacidad industrial y de la fertilidad asombrosa de su ingenio, en esta magna exposición de “Italia-61” que con tanto placer la hemos recorrido los periodistas españoles y que sería muy justo viesen millones de personas de todos los países, para comprobar la pujanza y la voluntad de superación de un gran país, vecino nuestro, con el que los españoles podemos y debemos entendernos a la perfección, en la seguridad de que ese entendimiento mutuo sería en beneficio de ambos.

FERNANDO RAMOS

(Exclusiva para PYRESA)



Vista general del lavadero inaugurado.

SE VENDE CAMION
COMER 8 tms.
motor Perkins
CON GRUA HIDRAULICA Y DOS PLATAFORMAS, TRAILERS INDEPENDIENTES
Razón: TAFISA - Valladolid
Teléfono 27789

La estancia de Franco en La Coruña

AUDIENCIAS CIVIL Y MILITAR EN EL PAZO DE MEIRAS

El Caudillo y su esposa ofrecieron un almuerzo a las autoridades de la provincia

La Coruña, 12.—En la mañana de ayer, en el Pazo de Meiras, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió en audiencia civil a las siguientes personalidades:

Consejo Provincial del Movimiento de La Coruña, presidido por don José Solís Ruiz, ministro secretario general del Movimiento, y acompañado por don Evaristo Martín Freire, gobernador civil y jefe provincial.

Diputación Provincial de La Coruña, presidida por don Camilo Alonso Vega, ministro de la Gobernación, y acompañada por don Evaristo Martín Freire, gobernador civil.

Ayuntamiento de La Coruña, presidido por don Camilo Alonso Vega, ministro de la Gobernación, y acompañado por don Evaristo Martín Freire, gobernador civil.

Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo, presidido por don Camilo Alonso Vega, ministro de la Gobernación, y acompañado por don Evaristo Martín Freire, gobernador civil.

Monseñor don Jacinto Argaya y Golcochea, obispo de Mondoñedo-El Ferrol del Caudillo.

Don José Luis de Azcárraga y Bustamante, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Lugo.

Don Angel Jorge Echeverri, rector magnífico de la Universidad de Santiago de Compostela.

A continuación, Su Excelencia el Generalísimo recibió en audiencia militar:

Comisión de generales y jefes de Cuerpo y de Servicio de La Coruña, presidida por el capitán general de la VIII Región Militar, don Camilo Menéndez Tolosa.

Vicealmirante don Francisco Benito Pereira, comandante general de la Flota.

General de Brigada de Infantaría don Enrique Alonso Cuevillas Crespo, gobernador militar de Lugo.

Comisión de la Junta de la Hermandad de Alférezes Provisionales de La Coruña, presidida por don Eugenio Pica, Blanco.—Cifra. **ALMUERZO A LAS AUTORIDADES DE CORUÑESAS**

La Coruña, 12.—En el día de ayer, Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora ofrecieron un almuerzo a las autoridades de La Coruña.

Con Sus Excelencias tomaron asiento a la mesa, el Cardenal Arzobispo de Santiago de Compostela, Capitán General de la VIII Región Militar y señora, Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo y señora, Teniente General Jefe de la Región Aérea Atlántica y señora, Gobernador Civil y señora, General Gobernador Militar y señora, Alcalde y señora, Presidente de la Diputación y señora, Comandante de Marina y señora, Alcalde de El Ferrol del Caudillo y señora, Teniente General Jefe de la Casa Militar, Jefe de la Casa Civil, segundo jefe e intendente General de la Casa Civil y Ayudante de Campo de S. E.—Cifra.

IMPOSICIÓN DE LA MEDALLA DE LA COFRADÍA DEL ROSARIO A LA ESPOSA DE S. E.
La Coruña, 12.—En la iglesia conventual de Santo Domingo se celebró esta noche un solemne acto, durante el cual se im-

puso la medalla de Hermana Mayor Honoraria de la Cofradía del Rosario a doña Carmen Polo de Franco. La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado llegó a la iglesia acompañada de sus nietos y fue saludada por el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón; el jefe de la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado, conde de Casa de Loja, segundo jefe e intendente, señor Fuertes de Villavicencio;

ayudante de campo de Su Excelencia, general Castañón; capitán general de la Región, señor Menéndez Tolosa; alcalde de La Coruña y otras autoridades y jerarquías. También fue saludada la egregia dama por las señoras de Alonso Vega y Vigón y por la Junta de Damas de la Cofradía de la Virgen del Rosario, cuya presidencia honoraria ostenta la señora del Alcalde de La Coruña.—Cifra.

El profesor Pinto Coelho, embajador de Portugal en España

Sucede al general Deslandes

Lisboa, 12.—Ha sido designado embajador de Portugal en España el profesor Luis da Cámara Pinto Coelho, quien sucederá al general Deslandes, que fue nombrado gobernador general de Angola.

El profesor Luis da Cámara Pinto Coelho es una de las más destacadas figuras de la intelectualidad portuguesa y pertenece a una familia muy ilustre que a través de las generaciones se ha venido distinguiendo en la vida social de Portugal. El nuevo Embajador de Portugal en Madrid nació en Coimbra el 3 de junio de 1912. Se licenció en Derecho en el año 1934 y se doctoró brillantemente en 1939, pasando rápidamente a desempeñar una cátedra en la Universidad de Lisboa.—Efe.

La Aviación española cumple cincuenta años

Nuestros primeros aviadores

Se nos va el recuerdo de manera espontánea, con la mayor sinceridad, hacia aquellos días en que comenzaron a surgir los primeros pilotos de la Aviación española. No nos gustan las evocaciones nostálgicas. Cuando hoy volvemos la vista hacia cuanto en el aspecto aéreo nos rodea, encontramos un ancho horizonte de esperanzas. El panorama actual no puede ser más brillante. Aquellas primeras piedras del Ejército del Aire, puestas en 1911, han cuajado después del Movimiento y gracias al apoyo y a los esfuerzos del Caudillo, en una realidad espléndida. Nadie lo hubiera dicho entonces. Nunca faltan agoreros, gentes totalmente negadas para olfatear el porvenir. Sin embargo, el tiempo termina por dar la razón a quien la tiene. No se ha inventado mejor juez, ni más imparcial criterio para determinar sobre los aciertos o los errores de las gentes. Lo importante es saber esperar. Han desaparecido muchos de aquellos hombres que abordaron con intrépidez y gallardía la arriesgada empresa de crear una Aviación. Quedan bastantes. Desde luego, tienen ellos motivos para sentirse orgullosos. Y nosotros, para rendirles este pequeño homenaje. Es lo menos que merecen sus desvelos.



Teniente general Kindelán

En el mundo, toda idea nueva encuentra detractores. Ha de luchar contra las mentalidades antiguadas. Ocurrió antiguamente, y a pesar de los avances científicos, sucede ahora también. Resulta difícil transformar la mentalidad de las gentes. Es ésta una tarea diplomática, que por su importancia requiere mucho tacto. A ello, en el caso de la Aviación concretamente, se une que el expositor de unos principios ha de hacer acopio de valor, tiene que jugar la vida si es preciso, para demostrarlos. Muy pocas profesiones piden eso. Avanza la técnica aérea, pero a costa del hombre, que ha de mostrarse temerario. El arrojo

tiene que ser su principal arma de convicción. En estos días se ha hablado mucho del "hombre volador" norteamericano. No referido al espacio, sino a otro que vuela por su cuenta con unas alas especiales. Diego Martín Aguilera, pastor por más señas, fue el primero que lo hizo, nada menos que en 1793, en tierras burgalesas. Casi se

ha dado perfecta cuenta de su alcance. Vio el futuro. Eso es lo difícil. En marzo de 1911 comenzaba el primer curso de pilotos militares, en los flamantes terrenos, recién adquiridos del aeródromo de Cuatro Vientos. En abril aparecía el reglamento para el Servicio de Aeronáutica.

A esos cursos y a otros celebrados en distintos lugares del extranjero, acudieron hombres con espíritu audaz, seducidos por las maravillas aéreas. Estudiaron firmemente, se impusieron en el conocimiento de los secretos de los aviones y por añadidura demostraron que estaban capacitados para mandar. Fueron los primeros de unas promociones que iban a dar a la Patria en las campañas de África y en la Cruzada, así como en "rayles", vuelos y competiciones de paz y descubridoras, días de larga, fecunda y emocionada gloria. Los nombres de estos pioneros, bien merecen quedar consignados. En la rama civil, el ingeniero don Benito Loygorri; en la militar, el infante don Alfonso de Orleans y Borbon, el capitán Kindelán Duany, el teniente Barrón Ramos de Sotomayor. Y después el teniente Ortiz Echagüe, el capitán Herrera Linares y el teniente Arillaga, todos del Cuerpo de Ingenieros militares ilustres y ya admirados a pesar de su juventud. Hombres de férreo temple, dispuestos a sentar las bases de una futura y auténtica fuerza nacional. En julio se ha cumplido el medio siglo de aquel día jubilosos en que recibieron los despachos. El teniente general Kindelán lo habrá recordado con emoción profunda. ¡Cuántas cosas han pasado desde entonces!

En África, y bajo su mando, hizo su presentación la Aviación española. Una escuadrilla de ocho aviones. El teniente Ríos y el capitán Barreiro hicieron en 1931 su bautismo de sangre. Y con ellos, la nueva arma, puesto que por ningún otro país había sido utilizada hasta la fecha con fines bélicos. Sigueron catorce años de esfuerzos titánicos y sacrificios constantes. La española sangre fue como siempre, fiel y pródiga. Regó África con abundancia. Ningún aviador allí curtidor conociera jamás el regateo, la cobardía. Se progresó en el orden técnico y se avanzó en el terreno moral con la formación de héroes cuyas hazañas nos asombran todavía. El héroe auténtico es el que sobrevive a la dimensión que su época le concede. Ello es lo que demuestra su valor. Si ama a la Patria, no puede arredrarse ante el peligro. Más tarde lo probará también en nuestra contienda. Las flotillas aéreas que tan celosa y activamente organizaba en la zona roja André Malraux, eran implacablemente destruidas por las nuestras. Y con ellas caía Rusia y lo que este nombre significa.

Hoy, para los que ya lo saben, este recordatorio. Para quienes no tenían noticia exacta de ello, la clara, rotunda lección. Al cumplirse estos cincuenta años de activa, fecunda dedicación a exaltar las ventajas del Arma Aérea, es conveniente no olvidar a los primeros aviadores, a quienes forjaron su grandeza. Para ellos, nuestra gratitud de hombres del pueblo.

BALTASAR CASTRO y JAVIER DEL RIO

EL MUNDO EN 3 MINUTOS

Planificación quinquenal en Inglaterra

Por ENRIQUE RUIZ GARCIA

Estudiar la política británica de los últimos años es motivo suficiente para encontrarse con un prodigioso esfuerzo de equilibrio basado en el reconocimiento y adaptación constante a los cambios del mundo.

Este país, que contaba en la primera década del siglo XX con más de quinientos millones de súbditos de población colonial, parecía irremediablemente condenado a sufrir, con los cambios violentos de la época, una suerte de decadencia inevitable. Pues bien, la lucha contra esa aparente fatalidad histórica es uno de los grandes hechos contemporáneos.

Su batalla contra los grandes y justos embates de la época podría explicarse, racionalmente hablando, por una causa general o central: porque el conservadurismo británico, en vez de cerrarse sobre sí mismo afirmando los fueros y privilegios de una clase, ha hecho lo contrario. Es decir, ha intentado saber qué ocurría en el mundo y ha tenido el valor suficiente para adoptar la política laborista cuando era necesaria al país o, cuando menos, ha entendido que no podía salirse del paso con las apelaciones a la retórica imperial.

Harold Macmillan, en una de las pocas entrevistas que ha concedido a un periodista, decía a Sergio Groussard que el partido conservador británico carecía de doctrina y que podía ser definido por el deseo de "estar constantemente al día". No cabe duda que en muchas ocasiones los conservadores ingleses han preferido cerrar los ojos, pero sería pueril negarse a reconocer que su último éxito político ha radicado, justamente, en no estar nunca en una posición política ultra ni en favor, exclusivamente, de intereses que ya no son ni pueden ser.

Esa maestría se ha hecho patente en la evolución de muchos de sus antiguos dominios. Basta recordar que gran parte de los

líderes de los jóvenes pueblos independientes del área inglesa han sido, por ejemplo, hombres como Nehru (en India), Nkrumah (en Ghana), el arzobispo Makarios (en Chipre) y el propio Jomo Kenyatta, líder de los Mau-Mau de Kenia, que han permanecido durante muchos años en las prisiones inglesas.

El caso de Jomo Kenyatta (que ha escrito por cierto un asombroso y fascinante libro sobre su país) es demasiado fresco para hacer juicio sobre sus posibilidades de entendimiento, pero no cabe duda que la evolución hacia la independencia y el Commonwealth se ha hecho posible no por hacer frente a los cambios de nuestra época, sino por adaptarse a ella intentando dirigirla. Para esto se necesita tener los músculos políticos en tensión y dotados de una capacidad grande de innovación. Y consíderese, no obstante, que es Inglaterra uno de los países de hábitos aparentemente más tradicionales del mundo.

El Mercado Común: acontecimiento histórico

De ahí que, por muchos años, Europa no podrá contar con otro acontecimiento, psicológico o político, del relieve que ha tenido la decisión inglesa de unirse al Mercado Común. Viejas tradiciones públicas y políticas estaban profundamente enraizadas en el alma inglesa, desde siglos, contra ese estilo de comunidad, podría añadirse, al revés, que los británicos han luchado incansablemente contra cualquier tipo de hegemonía o unificación continental. Los ejemplos sobran.

De repente Inglaterra ha iniciado el viaje haciendo del aforismo político del progreso, es decir, de la capacidad de hacer lo contrario, la clave de su futuro. Arriaza Gran Bre-

taña, para dar ese paso, del reconocimiento formal de que no es posible vivir aislados (en el famoso y pasado espléndido aislamiento) y que la gran comunidad del Commonwealth no es ya, tampoco, el supuesto destino, sino la alianza del conjunto en la entidad europea.

Es obvio, por tanto, que esa negociación tiene una importancia fenomenal no sólo sobre el mundo europeo, sino sobre África, de manera que la alianza, que parecía grande hace unos años (el Mercado Común), se ampliará grandemente en el futuro. De todas formas, para dar ese paso, Inglaterra se preocupa, ahora, de poner al día su pulso industrial. Por tanto, su conservador Ministro de Hacienda se está lanzando a la tarea, en contacto con una serie de comités de estudio, de crear un plan quinquenal. La política conservadora entra, pues, en la etapa de síntesis que las experiencias completas del mundo moderno (del lado ruso y del lado americano) obligan a adoptar a menos de tener un ritmo de desarrollo muy bajo. Esos planteamientos de desarrollo planificado, que obligan a inversiones de cara al futuro del país y no de unos grupos, podían ser considerados como tesis heterodoxas hace unos años, pero hoy. No sería pueril añadir que si las elecciones próximas las ganase, por acaso, el laborismo británico, muchos bien pensantes, al ver su moderación, gritarían rápidamente: "¿Ven ustedes lo "conservadores" que son los socialistas británicos?" Y no sería extraño que pudieran decir eso. Al fin y al cabo siempre que ello ocurre es que el conservadurismo nacional no ha sido cerrado ni cerril, sino que ha dialogado con el futuro y mal o bien ha comprendido que este mundo vaclante es un mundo que cambia. Cuando no es así ocurre siempre lo contrario porque las actitudes más racionales se radicalizan.

ELECCIONES EN NORUEGA

Los laboristas, en cabeza, con 713.769 votos

Con una «excusa tonta»

Costa Rica ha roto sus relaciones diplomáticas con Cuba

Estocolmo, 11.—Costa Rica ha roto las relaciones diplomáticas con Cuba con una "excusa tonta", dice la agencia soviética Tass. Añade que Costa Rica ha roto las relaciones porque Cuba ha condenado a la última pena a cinco costarricenses que participaron en la invasión de abril.—Efe.

Oslo, 12.—Resultado provisional del recuento de votos en las elecciones celebradas en Noruega. Las cifras corresponden al último escrutinio realizado a la una cuarenta y cinco de esta madrugada (hora española):
Laboristas: 713.769 (731.891 en 1957).
Social-populistas: 34.750.
Comunistas: 43.042 (49.630 en 1957).
Conservadores: 231.715 (246.782).
Liberales: 103.112 (109.043).
Centro (agrarios): 107.201 (en 1957, 92.911).
Cristiano-popular: 144.343 (en 1957, 101.173).—Efe.

LA SOLIDARIDAD POPULAR

España tiende a ser un pueblo solidario

Una comunidad con nivel de vida digno, condiciones justas de distribución de bienes y estructuras que permitan una buena comunicación social, está capacitada para obtener el fruto de la deseable solidaridad popular en torno a unos ideales comunes; es decir, para ser un pueblo fraterno y propicio a la llamada de la unidad. Contemplando, con una perspectiva larga, nuestros antecedentes históricos, parece fácil comprender que los españoles somos un pueblo llamado a entenderse bien y que el modismo de "hablando se entiende la gente" refleja una característica temperamental propia al diálogo y superadora de obstinaciones y cerrilismos. Ello nos hace suponer que las quebras en la solidaridad de nuestro pueblo han sido una consecuencia forzada de la ausencia de las condiciones que al principio enumerábamos.

En España, la tradición de un concepto exacto de lo popular tiene tal antigüedad, y tan ricas manifestaciones literarias, que llega a sorprendernos en contraste con los conceptos que estaban al uso, contemporáneamente, en otras colectividades. Por ejemplo, en "La Partida"—título X, ley primera—se dice: "Cuidan algunos, que el pueblo es llamado la gente menuda, así como son menestreses y labradores, y esto no es así... Pueblo llaman al ayuntamiento de todos los hombres comunalmente, de los mayores y de los medianos y de los menores. Que todos

son menester y no se pueden excusar, porque se han de ayudar unos a otros, porque puedan bien vivir y ser guardados y mantenidos".

A esta concepción clarísima, cuando tantos siglos faltaban para la extensión de las ideas democráticas, tal cual hoy las conocemos y de la igualdad de derechos políticos, en especial, se unen, en nuestra tradición, unas características muy peculiares de las estructuras sociales. La gran extensión que la condición de nobleza tuvo en nuestra historia; y sobre la que tantas veces ironizaban los extranjeros procedentes de países rigidamente estamentados, que no comprendían el sentido de nuestros hábitos: es la manifestación de un pueblo precoz en la apertura de estructuras y derechos. La institución de la hidalguía actuó en la vida española con un auténtico carácter de clase media, con todo lo que dicho vago concepto supone, precisamente por lo esponjoso de sus perfiles, de elemento de movilidad y comunicación social, cuya carencia suele gravitar tan pesadamente sobre las sociedades subdesarrolladas. Ni en la realidad de las costumbres, ni en los principios inspiradores de nuestra nacionalidad, predomina nunca la segmentación social y poseímos, siempre, fundamentos espirituales y estilo humano propicios a la configuración de un pueblo altamente solidario.

En las perspectivas actuales de la convivencia española, una larga paz y un ritmo de elevación de nuestros niveles, que parece llamado a

intensificarse en nuevas etapas de más favorables circunstancias económicas, hacen pensar que la tradición solidaria de nuestro pueblo encuentra ocasión de afianzarse; tras los trágicos episodios de siglo y medio de inestabilidad y enfrentamiento; de acuerdo con un instinto fidedigno de afirmación de una personalidad histórica decidida a quebrar su sentido declinante con la obtención de la máxima eficacia operativa de los medios a nuestro alcance.

España tiende a ser un pueblo solidario, lo desea y posee la tradición inteligente y flexibilidad suficientes para ello. Pero, para plasmar dicha tendencia en un estilo de convivencia civil, es necesaria una orgánica social adecuada. Son necesarias instituciones de comunicación, participación y presencia popular. Pero no cualquier género de instituciones y mecanismos, sino, precisamente, aquellos que favorezcan el fortalecimiento de la solidaridad popular, además de cumplir con autenticidad su misión como vehículos de representación política. Para ello, parece lógico que no sólo se busquen antecedentes históricos, estudios comparativos, razones teóricas puras y oportunismos practicistas. Es necesario buscar en la realidad popular española, en la psicología de nuestras gentes, en un carácter nacional de recto trazado, para instrumentar, a la medida del hombre, los hábitos que han de hacerle sentirse plenamente solidario con el devenir de su propio pueblo.

CINE TEATRO

ESPECTACULOS

RADIO T.V.

II SEMANA INFANTIL

Más de ocho mil personas acudieron al acto de clausura

El acto de clausura de la II Semana Infantil, organizada por "La Voz de Valladolid" y patrocinada por la Junta Provincial de Información, Turismo y Educación Popular, congregó a un numerosísimo público, que sin temor a exageración calculamos en más de ocho mil personas...

BING CROSBY HACE EL CHINO



Bajo las sedas de este mandarín chino se oculta Bing Crosby, presentado así a los periodistas en un albergue de Londres. La razón es que el cantante se prepara a interpretar con Bob Hope y Dorothy Lamour un nuevo film de la serie músico-oriental...

3.600.000 pesetas se invertirán en el montaje de «La Atlántida», de Falla. Un magno homenaje a la última obra del gran compositor español

Madrid. — Tres millones seiscientos mil pesetas se invertirán en el estreno de «La Atlántida», última obra musical de don Manuel de Falla...

Bellas Artes, don Gratiano Nieto. La misión de la Comisión ministerial constituida, que integra el Director General de Bellas Artes, el Secretario Técnico de Música, el Director General y el Subdirector General del Tesoro...

PROGRAMAS DE RADIO

LA VOZ DE VALLADOLID PARA HOY

- Tarde-Noche 19.00.—Sintonía, apertura y lectura de programas. 19.05.—Club de oyentes. 19.45.—"La pipa acusadora", de la serie "Roberto Almedros, detective par acción" (conclusión).

PARA MAÑANA

- Mañana 11.00.—Sintonía y apertura: ¡Buenos días! 11.05.—Muchas felicidades. 11.10.—El Santo del día. 11.15.—Concierto ligero.

PARA MAÑANA

- Mañana 12.30.—Sintonía, apertura y lectura de programas. 12.35.—Santoral. Nota del tiempo. Refrán y Un consejo del médico.

TARDE

- 14.30.—En conexión con Radio Nacional de España, diario hablado de tarde. 14.45.—"Los deportes al día", por Santiago Gallego.

NOCHE

- 21.00.—Conexión con la S. E. R.: "Historias verdaderas". 21.30.—"Matilde, Perico y Periquín". 21.45.—Intermedio musical.

Calderon A LAS 5, 7,45 y 10,45 ULTIMO DIA! Los jóvenes invasores JAMES GARNER y ETCHIKA CHOUREAU y ETCHIKA CHOUREAU (Mayores) Mañana no hay funciones para preparar el gran espectáculo de ANTONIO

Lope de Vega TELEFONO 22559 A LAS 5, 7,45 y 10,45 Un muerto recalcitrante CINEMASCOPE Glenn Ford - Debbie Reynolds (Mayores)

Zorrilla CONTINUA DESDE LAS TRES ULTIMO DIA! El hombre de la Isla Francisco Rabal y Marga López - V - La novia de acero Alan Ladd y Virginia Mayo TECHNICOLOR (Mayores)

Capitán CONTINUA DESDE LAS CINCO TIA Y MAMA Rosalind Russell y Forrest Tucker CINEMASCOPE Y COLOR Y LA CROGA DE LOS RUPA E JAMES CRAIG Y DAN CLARK EASTMANCOLOR - (Mayores)

Teatro Pradera TEMPORADA DE FERIAS (CINCO PRIMEROS DIAS) El sábado, 16 de septiembre de 1961, a las 7,45 y 11 PRESENTACION DE LA Gran Compañía de Revistas - DE - Antonio Garisa-Mari Begoña con los cuatro ases de la comedia: Antonio Garisa, TITO MEDRANO, PAQUITO DE OSCA, MARTIN CAO

Teatro Pradera HOY: DESDE LAS CINCO Exito de clamor de la emocionante película Atraco sin huellas por TONY CURTIS y JULIA ADAMS Acción, emoción y violencia (Mayores)

Cervantes CONTINUA DESDE LAS CINCO ULTIMO DIA! Maravilloso programa doble Senderos de Valencia John Payne y Fall Domergus en TECHNICOLOR, y MISION BLANCA JORGE MISTRAL - (Mayores)

Alameda CONTINUA DESDE LAS CINCO Era el comandante Callicut por RANDOLPH SCOTT EN TECHNICOLOR, y UNA LLAMA EN EL ESPACIO por HUMPHREY BOGART (Toleradas para menores)

No olvide este título... "ORQUIDEA NEGRA" Sofia Loren y Anthony Quinn

Teatro Carrion Temporada de Ferias Viernes, 15 de septiembre Unico día de actuación de la voz más flamenco del canto

LA PAQUERA con su gran espectáculo FIESTA ESPAÑOLA Del 16 al 19 JOAQUIN GASA presenta la producción del mago de la escena, Alfredo Alarín, El mejor conjunto de actores que visita por España Tres extraordinarias vedettes: Mari Begoña, Lina Morgan GOGO RUJO

De las Vegas a España... El espectáculo más sensacional de todos los tiempos! Del 20 al 21 Reparación, después de su gira triunfal por América, de LUISA ORTEGA y MANOLO CARACOL, con su nuevo y grandioso espectáculo

LA COPLA HA VUELTO Del 22 al 24 Actuación de la gran Compañía de revistas de MUÑOZ ROMÁN, titular del Teatro Martín, de Madrid, con el estreno

Cásate con una ingenua

CARRION HOY: Desde las 5,30 A volar, joven La más divertida creación del siempre genial actor cómico CANTINFLAS (Mayores) ROXY HOY: De 5,30 a 10 y a las 10,45 IBRAHIM COLOR por O. W. Fischer, Nadja Tiller y Elizabeth Muller y Elizabeth Muller (Mayores) AVENIDA HOY: Desde las 5,30 EL ULTIMO VIKINGO SCOPE-COLOR EDMUND FURDOM - Y - EL MARIDO PROPONE Y... PAQUITA RICO (Mayores) GOYA HOY: Desde las cinco EL ULTIMO VIKINGO SCOPE-COLOR EDMUND FURDOM - Y - EL MARIDO PROPONE Y... PAQUITA RICO (Mayores) LAFUENTE HOY: Desde las cinco LA REINA DEL TABARIN COLOR - MIKABELA Dos novias para un torero PAQUITA RICO (Mayores)

Muy pronto, el GINE AVENIDA ofrecerá el ESTRENO que le hará vibrar de emoción y entusiasmo... EL PISTOLENO DE CHEYENNE Un film Paramount en Vista-Vision y Technicolor, con una interpretación sin igual de Sofia Loren y Anthony Quinn Director: GEORGE CUKOR

JAMAS se vió tanta... ¡Emoción! ¡Drama! ¡Violencia! y... ¡Suspense! en una película del Oeste DEL INFIERNO A TEXAS Un film de la 20th Century Fox en CinemaScope y color De Luxe Por DON MURRAY y DIANE Varsi Próximo ESTRENO en el C I N E M A R O X Y

EL PISTOLENO DE CHEYENNE Un film Paramount en Vista-Vision y Technicolor, con una interpretación sin igual de Sofia Loren y Anthony Quinn Director: GEORGE CUKOR

DEL INFIERNO A TEXAS Un film de la 20th Century Fox en CinemaScope y color De Luxe Por DON MURRAY y DIANE Varsi Próximo ESTRENO en el C I N E M A R O X Y

EL ZOO CIRCUS DE SUECIA VIENE A VALLADOLID De la mano de Circuitos Cayrellé, la prestigiosa y veterana organización española de grandes espectáculos, viene a nuestras fiestas un gran circo de categoría internacional, el cual, camino de Lisboa, traerá con todo su fabuloso bagaje de fieras y animales exóticos, un sensacional conjunto en el que intervienen más de 150 personas encuadradas en la fantasía circense "CONSTELACION SCHOW 1961", con veinte sensacionales atracciones y una pantomima fluorescente titulada "Fiesta tropical en la selva maravillosa", debida a la iniciativa del mago internacional de la luz negra, Henry Tony, sensacional novedad, por primera vez en la pista de un circo. El ZOO CIRCUS, de Suecia, se instalará en las Morgas y su inauguración se efectuará en la presente semana.

La gran oportunidad para los que sueñan con la fama... Fiesta en España El primer concurso radiofónico para artistas aficionados con alcance nacional. ORGANIZADO Y TRANSMITIDO POR LA R. E. M. DESDE EL 1.º DE OCTUBRE, TODOS LOS DOMINGOS A LAS DOCE DE LA MAÑANA Fiesta en España

¡GENIAL! ¡UNICO! ANTONIO ¡LA MAXIMA ESTRELLA DE LA DANZA ESPAÑOLA! DE NUEVO EN VALLADOLID, ACTUARA EN EL TEATRO CALDERON al frente de su sensacional BALLET, con las primeras figuras Rosita egovia Carmen ojas Paco Ruiz y su extraordinario conjunto de Ballet JUEVES, DIA 14 Presentación a las ONCE de la noche VIERNES 15 Funcionés a las 7,30 y 11 DOS UNICOS DIAS PARA ADMIRAR AL SENSACIONAL

TEATRO CALDERON al frente de su sensacional BALLET, con las primeras figuras Rosita egovia Carmen ojas Paco Ruiz y su extraordinario conjunto de Ballet JUEVES, DIA 14 Presentación a las ONCE de la noche VIERNES 15 Funcionés a las 7,30 y 11 DOS UNICOS DIAS PARA ADMIRAR AL SENSACIONAL

EL MEJOR BAILARIN DEL MUNDO! ANTONIO

NOTA: Se ruega a los señores que tenga hecha reserva de localidades, las retienen en el día de hoy. Quedan anulados los pases de favor, excepción de los de localidad numerada. Trece mil becas son destinadas a Iniciación o Pre-entrenamiento y Primero de Oficialía Industrial.

La gran oportunidad para los que sueñan con la fama... Fiesta en España El primer concurso radiofónico para artistas aficionados con alcance nacional. ORGANIZADO Y TRANSMITIDO POR LA R. E. M. DESDE EL 1.º DE OCTUBRE, TODOS LOS DOMINGOS A LAS DOCE DE LA MAÑANA Fiesta en España

La Fiestas Nacional

"El Viti", príncipe heredero del trono de Antonio Ordóñez

La figura del diestro de Vitigudino, destacada en la prensa mundial

La figura de "El Viti" ha saltado a ocupar, en sitio destacado, las páginas de la prensa mundial. Conrado Stajano, célebre periodista italiano, escribe del torero de Vitigudino en estos términos:

«Quién es el nuevo rival de Ordóñez? Santiago Martín "El Viti". Del uno al otro van pocos años de edad: 27 Ordóñez, 23 "El Viti".

Málaga es la patria chica del que consideran el primer torero de España. "El Viti" es de Salamanca, del pueblo de Vitigudino, de donde ha tomado su nombre artístico de las dos primeras sílabas. Vive en Madrid, está soltero. Mide un metro setenta y dos. Tomó la alternativa el 13 de mayo, apadrinado por Diego Puerta. Es hijo de campesinos y su vocación no es novelera, sino el propósito de escalar una posición. Siendo todavía un rapaz, empezó a frecuentar los medios taurinos y las ganaderías de la comarca, y como jugando los ganaderos permitían al hijo de sus empleados compusiese figuras en las tientas.

Antonio Ordóñez fue criado en otro ambiente más refinado que el campesino de Vitigudino. Emparejado con los Domingues por su matrimonio con una hermana de Luis Miguel, entro con facilidad en los círculos de su interés. Amigo del escritor Hemingway, el novelista trágicamente muerto recientemente, le hizo mítico protagonista de su último libro "Verano sangriento". Esa estación era la de 1959, cuando Hemingway le seguía por todos los ruidos a él y a Dominguín, cuando competían en la arena sobre quién superaba a quién, aquella asendereada rivalidad.

Luego experimentó la ruda aventura de la Plaza de Málaga. Eran las seis de la tarde. Parecía una corrida sin historia. Todas las localidades de sol y de sombra, ocupadas, en gran parte por turistas que habían invadido alegremente la Plaza de Toros con sus multicolores vestimentas. Las chicas escandinavas lanzaban "óles" y aplaudían con beatitud. Para ellas la corrida era un espectáculo deportivo, simplemente, sin otros aditamentos. El hombre triunfaba siempre y la vida también. Quizá no había otra cosa: la pena, la rabia, la muerte que pesa sobre la arena cargada de pavorosas evocaciones, debían parecerles imágenes y sentimientos absurdos e incomprensibles.

El primer toro de Ordóñez había doblado en cuanto vibró la estocada. Recogió en premio la oreja y dió la vuelta al ruedo sonriendo triunfalmente a las muchachas, que le tiraban flores, sombreros y bolsos.

Después, el drama. Parecía que las patas del segundo, después de dura lucha, empezaban a plegarse. Ordóñez tenía la muleta baja, la tela adelantada, inmóvil. Alzó el estoque a la altura del pecho, marcando el pinchazo, pero tro-

pezó en la muleta y el toro, que parecía pendiente del trapo, hirió al matador. Las puertas de la enfermería se cerraron para los muchachos que se agolparon a saber la realidad del desastre. En grupos aguardaban los acontecimientos, lamentándose de que la cogida hubiese sido precisamente allí, en Málaga, durante las ferias. La familia del torero, del hijo del "Niño de la Palma", torero valiente al que una cornada retiró de los ruedos, cuenta con muchas amistades. Antonio representaba el entumbramiento de nuevo a la

Todos comentaban en los dos círculos taurinos de la ciudad, "Tendido 8", bajo los árboles de la Plaza de Santa Eulalia, y en "El Ruedo" los clientes de Casa Vallés, viejos toreros, aficionados discutidos, en los paseos, en las tertulias.

Aquella tarde, el gesto de Ordóñez era diferente de la mañana. Era otro hombre, si bien no había desaparecido del todo su máscara de agresividad notada horas antes. La gente había festejado a "El Viti", pero le había aplaudido a él como siempre. No había



"El Viti" tomando la alternativa.

tradición familiar, después de que en la lista se registraron algunas medianías.

Días antes de la cogida en Málaga toreó en Palma. Llegado apenas a la capital de Baleares, entró en el Bañal Palace con una acompañante, vestido con estudiada sencillez, mientras los curiosos le miraban con respeto. Cumplicó las formalidades de rigor en el mostrador de recepción y desapareció escaleras arriba. "Va al peluquero, no diga que se lo he dicho yo", secretó el conserje a un periodista extranjero.

De un tiempo antes empezaron a circular rumores de supuesta decadencia. El matador sonreía irónico. "Viejo él, cuando sólo cuenta veintisiete años." Pero el nombre del "Viti" le zumbaba en las orejas. Nada más que eso. Ahora, en Palma, en la gran corrida de toros de la Prensa organizada por don Pedro Balaña, por primera vez el nombre de Antonio figuraba junto al de "El Viti".

duda: Antonio seguía siendo el primero, el rey de los toreros, pero había llegado el "príncipe heredero", "El Viti". Cierto, un valiente. Se exponía constantemente, de esos "suicidas" que hacen delirar al ruedo.

Ordóñez iba vestido de negro, hablaba poco, sonreía. Un grupo de revisteros en torno a él hacían preguntas:

—¿Qué hay con Dominguín? —inquirió uno.

—Nuestra rivalidad acabó hace tiempo —respondió.

—¿Has tenido alguna vez pena del toro?

—Sí; pero más todavía de mí mismo.

Ordóñez se comportaba como hábil esgrimidor, ingenioso.

—Es más difícil escribir un artículo en el periódico que matar un toro —decía después.

—¿Por qué te hiciste torero?

—Me gusta estar en medio de la arena con el toro; me divierto yo más que el público.

—¿Crees que las corridas pueden llegar a ser suplantadas por el fútbol, el cine u otro espectáculo?

En ese momento el diestro optó una expresión épica y solemne.

—Mientras en España quede un sólo español, existirán las corridas.

—¿Cuál ha sido el momento más emocionante de tu carrera?

—Siempre, siempre; todas las veces que descendo al ruedo.

—Y de "El Viti", ¿qué piensas?

—Bueno —dijo—. Bueno.

Y por los ojos le pasó una sombra de melancolía.

Apoteósico triunfo de Ordóñez, Ostos y Clavel en Ronda

Triunfo de Gregorio Sánchez y Diego Puerta en Albacete

Curro Girón, "Miguelín" y "El Viti" salieron a hombros en Zamora

Ronda (Málaga).—Corrida extraordinaria a beneficio del Hospital, organizado por el Ayuntamiento, conjuntamente con el diestro Antonio Ordóñez. Llano rebosante. Ordóñez toreó gratuitamente.

Siete reses de Montalvo, de buena estampa y bravos en general.

El rejoneador Alvarito Domecq estuvo muy bien a caballo y mata de formidable estocada. (Dos orejas.)

Lidia ordinaria. Antonio Ordóñez aplaudió en verónicas. Faena por redondos y naturales, para una estocada fulminante. (Ovación grande, dos orejas, que el diestro rechaza, vuelta y saludos.) En su segundo faena colosal por derechazos, redondos y naturales, que cierra con el de pecho, todo muy templado y cerca. Estocada hasta el puño recibiendo. (Gran ovación, dos orejas, rabo, dos patas, vuelta y saludos.)

Jaime Ostos, faena sin mucho lucimiento, aunque valiente, que termina con media y descabello al segundo golpe. (Aplausos al torero y al toro.) En su segundo realiza una faena muy valiente, a base de derechazos y naturales ligados con el de pecho. Estocada de efectos fulminante. (Gran ovación, dos orejas, rabo, pata y vuelta al ruedo.)

José María Clavel torea muy bien con la capa. Clava tres pares de banderillas que se jalean. Con la muleta realiza una faena de gran lucimiento por redondos, naturales, de pecho y manoleínas. Una estocada muy buena. (Ovación grande, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo entre ovaciones. Aplausos al toro, que fue muy bravo.) En el que cerró plaza está voluntarioso y confiado, con una faena variada, que remata de estocada y descabello. (Ovación.)—Cifra.

EN ALBACETE

Albacete.—Segunda corrida de Feria. Media entrada. Sels toros de doña María Sánchez de Terreros, de Salamanca, que, en general, dieron buen juego.

Gregorio Sánchez da unos jaleos para fijar a su primero. Dos pares. Brinda al público y comienza la faena de muleta con doblones por bajo y sigue con cuatro derechazos y el de pecho, que se ovacionan. Sels en redondo. (Música.) Dos series de cinco derechazos, molinetes y adornos. (Ovación.) Cuatro naturales y el de pecho, manoleínas y adornos. Estocada casi

entera que mata. (Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y salida.)

A su segundo lo recibe en el centro del ruedo con cinco verónicas y media. (Aplausos.) Una vara y un picotazo. Par y medio. Faena de muleta con tres por alto, tres derechazos y el de pecho. (Ovación.) Cinco naturales y el de pecho. (Música.) Cuatro derechazos y un molinete. Cuatro naturales que se ovacionan. Otra serie de redondos, giraldivas y un desplante de rodillas, un pinchazo y estocada hasta el puño. (Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y saludos.)

Diego Puerta lancea a su primero para fijarlo. Una vara y par y medio. Doblonés por bajo, tres derechazos y el de pecho. (Ovación.) Redondos, naturales y giraldivas que entusiasman. (Música.) Cinco de espaldas en cadena. Dos pinchazos, media estocada y cuatro intentos de descabello. (Ovación a la faena)

En su segundo, el más grande,

que recibe dos picotazos saliendo suelto, hace un quite muy valiente, que se ovaciona. Una vara y dos pares de banderillas. Brinda al público y después de breves pases de dominio da cinco en redondo y el de pecho. (Ovación.) Naturales muy valiente, cuatro en redondos y el de pecho. Giraldivas, manoleínas, molinetes y otros de espaldas. Una buena estocada y descabello. (Ovación, una oreja, petición de otra, vuelta al ruedo y saludos desde los medios.)

"Mondéno lancea a su primero para fijarlo. El toro es blanco de remos y se cae al recibir la primera vara. Se cambia el toro. Un par. Faena con tres pases por alto, cinco derechazos y el de pecho. (Aplausos.) Dos más por alto, dos en redondo y el de pecho. (Ovación y música.) Siete manoleínas y el de pecho. Tres pinchazos y una

estocada. (Aplausos a la faena.)

En el último tuvo una actuación que disgustó al público al abstenerse de intervenir con el capote. Dos varas y dos picotazos. Después de unos doblones por bajo de castigo realiza faena breve, que disgusta al público. Mata de un pinchazo y una entera.

Gregorio Sánchez y Diego Puerta, fueron despedidos con una gran ovación.—Cifra.

EN ZAMORA

Zamora.—Corrida de Feria. Toros de don Abdón Alonso, desiguales.

Curro Girón cortó una oreja en el primero y las dos y el rabo del cuarto.

"Miguelín" fue premiado con dos orejas y rabo en el segundo, y en el otro fue aplaudido.

"El Viti", aplaudido en el tercero y una oreja en el sexto.

Los tres matadores fueron paseados a hombros.

Ha sido capturado el "Arsenio Lupin de la Costa Azul"

Robó joyas por valor de más de quinientos millones de francos

Estos días, el público francés arrebató los periódicos de las manos de los vendedores, pero no es la tensión de Berlín ni los problemas interiores de Francia lo que mueve su curiosidad sobreexcitada, sino un llamado "Bello Sacha", recientemente detenido, a quien se llama también el "Arsenio Lupin de la Costa Azul", que traía de cabeza a la Policía de Europa desde hace algunos años.

Es el tal Sacha un hombre de treinta y un años, no de treinta y cuatro, como él dijo, para hacer creer que había sido movilizado por fuerza durante la guerra. Se hacía pasar por ruso—ruso blanco, que viste más—cuando en realidad es polaco.

El guapo mozo, porque lo es exteriormente, había dado a guardar a una Elena, estudiante de Medicina, a quien había enamorado y está locueta por él, en Antibes, joyas por valor de quinientos millones de francos, diciéndole: "Como sabes, soy corredor de alhajas y como por esta costa hay tantos ladrones, tengo miedo de que, conociendo mi profesión, me las roben".

Como la chica estaba coladísima por Sacha, accedió sin la menor sospecha. El amor es ciego. Guardó las joyas en el colchón, pues le pareció el sitio más seguro.

Sacha—es por cierto, su verdadero nombre, diminutivo de Alejandro—no decía que fuese de noble familia, aunque es sabido que los rusos emigrados siempre son grandes jugadores, condes o príncipes, por regla general, sino que

ma por Sacha, accedió sin la menor sospecha. El amor es ciego. Guardó las joyas en el colchón, pues le pareció el sitio más seguro.

La Policía, el miércoles pasado, cercó discretamente la casa de los amigos de Sacha, un hombre joven y una mujer de edad. Los inspectores que se quedaron a la puerta, en tanto los demás entraban, vieron que por una ventana se descolaba un hombre. Le echaron mano y resultó ser el mismísimo Sacha, en cuyos bolsillos hallaron en billetes grandes cinco millones de francos y diez

Salamanca y el toro de lidia

Semana de Alimentación, del 17 al 21 del actual

Madrid.—(Servicio especial de PYRESA).—La noble tradición campera y ganadera de Salamanca—famosa por sus célebres divas ganaderas—ha sido tenida en cuenta por el Sindicato Nacional de Ganadería, que se dispone a celebrar en su recinto la I Semana Internacional del Toro de Lidia.

La Semana Internacional dará comienzo el 17 del actual y durará hasta el día 21. Durante su transcurso tendrán lugar los siguientes actos:

Conferencia de los diestros Domingo Ortega y Luis Miguel Dominguín. El primero hablará sobre el tema "Los toros vistos desde la barrera"; el segundo sobre "Los toros vistos desde la arena". Habrá una conferencia del Jefe de la Ayuda Americana y diversas comunicaciones de alto interés ganadero.

Intervendrán en la parte técnica don Rufino Domínguez y el Director General de Ganadería de Portugal, expresamente invitado.

Se visitarán las ganaderías de don Manuel Arranz y don Antonio Pérez de San Fernando.

En el programa de la referida Semana Internacional figuran una excursión a Zamora con visita a la Granja-Escuela y a la Universidad Laboral, y un acto literario en honor del prestigioso ganadero don Antonio Pérez Tabernero.

Actuarán en la ciudad Semana, colaborando estrictamente con ella, la Asociación Nacional de Veterinarios Titulares, organismos internacionales veterinarios, y asistirán representaciones de Portugal, Francia e Hispanoamérica.

Sobre la importancia y trascendencia de esta I Semana Internacional de la Alimentación del Toro de Lidia, nos hablan en el Sindicato Nacional de Ganadería:

—Una ocasión excepcional de dar a conocer a los extranjeros y a nuestros propios ojos

la gran calidad y el excelente estado de nuestras reses bravas, cuya bravura y casta son admirados en el mundo entero.

Plaza de Toros de Valladolid

HOY, DESPACHO DE ABONO NUEVO CON CUPÓN

Desde las diez de la mañana de hoy, despacho de abono nuevo para los señores poseedores de Cupón Taurino.

Mañana, despacho de abono nuevo sin Cupón.

A partir del día 14, localidades sueltas para todas y cada una de las corridas.

Taquillas, calle Alcalleres, junto al Bar "El Candil", todos los días de diez a dos y de cuatro a nueve.

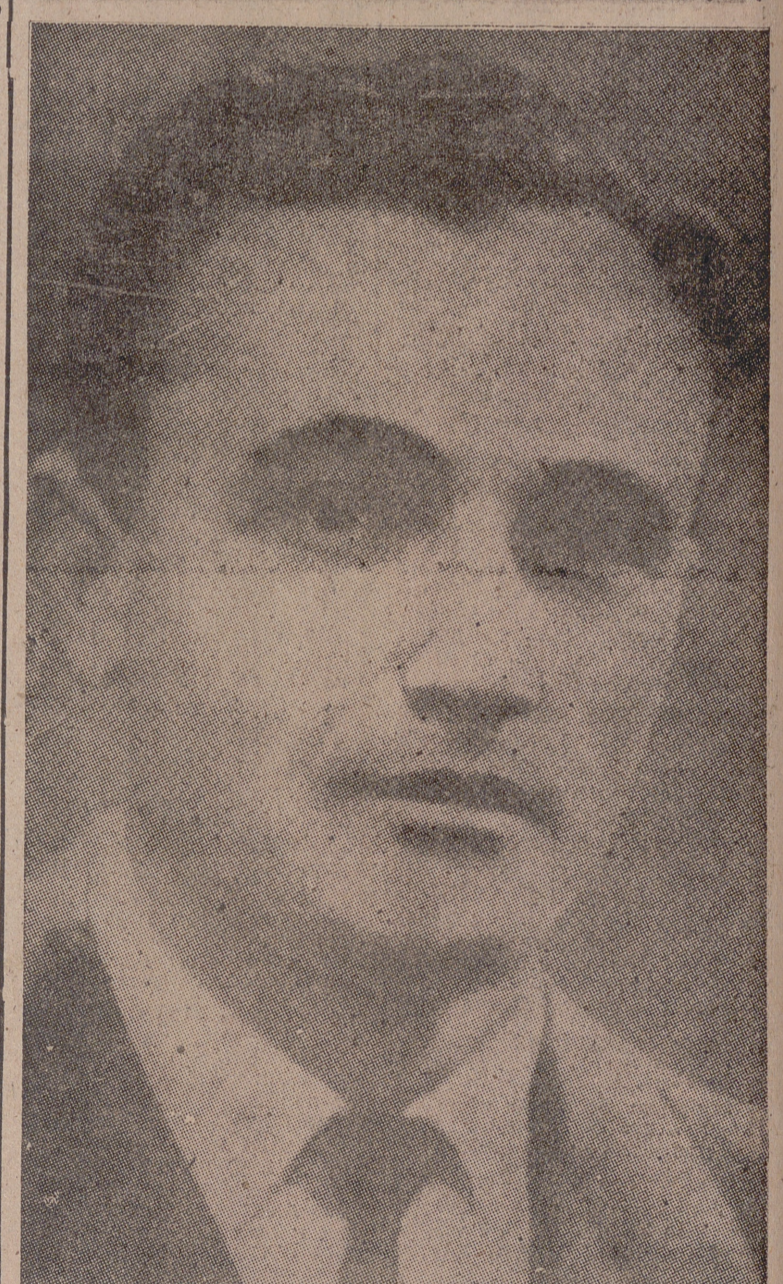
EL JUEVES, DÍA 14, A LAS SEIS Y MEDIA, DESENCAJONAMIENTO DE LAS CORRIDAS DE LA FERIA

El próximo jueves, día 14, a las seis y media de la tarde, serán desencajonados en el ruedo los toros de las corridas que han de lidiarse en nuestra Feria.

Cada localidad llevará un número para tomar parte en el sorteo de numerosos abonos para las cuatro grandes corridas y novillada de la Feria.

Las localidades estarán a la venta el mismo día 14 en la calle Alcalleres, a partir de las diez de la mañana, y en las de la Plaza de Toros desde las cuatro de la tarde.

Localidades desde CINCO pesetas.



se conformó simplemente con que su padre fue el dueño de todos los tranvías de Moscú, y así le pilló la revolución y le habían arruinado los bolcheviques. Atendiendo a su juventud, decía que nació él cuando ya sus padres lo habían perdido todo, que se escapó de Rusia a favor del revuelo de la segunda guerra mundial, que había sido maltratado por los nazis y por los soviets.

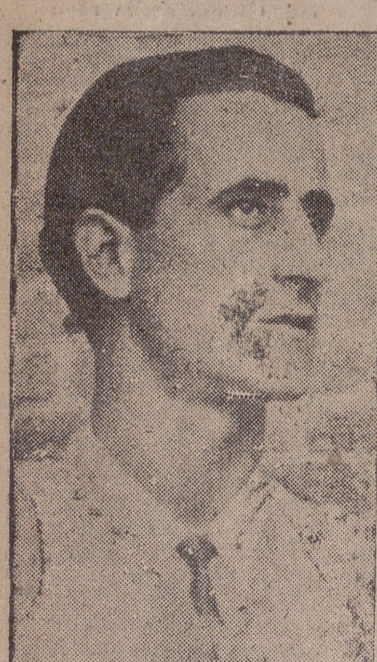
Pero la madre de Elena no veía con buenos ojos al novio, ni sus historias fantásticas, ni el mismo origen que se adjudicaba. Con lo de las joyas y los demás informes se fue a la Policía.

Los agentes sometieron a la chica a un apremiante interrogatorio. Dijo ella que ignoraba el apellido de Sacha, aunque éste le había dado, cos o tres y añadido la explicación, de que los rusos son seres misteriosos. Pensando que favorecería a Sacha, de quien no pensaba mal, dió por fin los nombres de unos amigos de aquél a los que había conocido en París, Azu,

en la casa escondidas joyas. En el interrogatorio negó con toda frecuencia. Insistió en que era corredor de alhajas y que éstas y las otras guardadas por Elena le pertenecían. Dijo llamarse Sacha y de apellido Fedov, pero no pudo demostrarlo con documentos. Los policías ya habían identificado en el retrato que conservaba amorosamente Elena a un fichado de nacionalidad polaca, llamado Nicotías y de apellido Gorovov, Gontscharov, Sorokin. No es seguro que esos modos. Escapado de la cárcel de Alemania.

Las joyas están desmontadas y muchas piedras partidas y talladas de otra forma. Se cree que Sacha es propiamente, más que ladrón de las joyas, "disfranzador" de oficio de alhajas robadas. No ha podido aclarar la pertenencia de las joyas hasta ahora. Muchas joyas se robaron últimamente en los grandes hoteles de la Costa Azul.

Pasodoble para "El Viti"



Llévate magia en su muleta, brindándole a la muerte con los rizos de su franela.

¡Viti!

¡Así se hacen las suertes!

¡Viti!

¡Así grita la voz entera de la afición.

Coloso charro de todas las suertes en la muerte [tes,

el rayo que fulmina usando el acero.]

Coloso charro de todas las suertes tan certero [tes,

que el ruedo, entero estalla en ovación.]

Por el diestro que admira la por más valiente, [gente

con gloria y fama cruza por todos los ruedos. [dos los ruedos.

Por ser el diestro que aclama la lanzando al viento [gente,

blancos pañuelos, palomas de emoción.]

ESTRIBILLO

Aquí está "El Viti", mi gran torero.]

Aquí está "El Viti", embrujo del [torear,

torero charro de cuerpo entero, torero charro que a todos hará [gritar:

Aquí está "El Viti", clama la [gente,

Aquí está "El Viti", fiel modelo [del gran valor,

Aquí está "El Viti", mi gran torero, [ro charro

que de los ruedos es dueño y gran [señor,

Con motivo de la presentación de "El Viti" en Zamora, se dió a conocer el pasodoble compuesto por don Felipe Blanco (música) y don Federico Acosta (letra) en honor del diestro de Vitigudino:

Como la luz de la aurora filtrando el nuevo día, por encinas y robles viejos, alumbró en el campo charro, flor de la torería, con "El Viti" el gran torero,

TELEFONOS MAS USUALES

Bomberos	21222
Casa de Socorro	22000
Guardia Civil	22397
(Puente Colgante)	22912
Policia Armada	22110
Policia Gubernativa	21801
Policia Municipal	21050
J A Girón, 18 de Juli	22826
Quésimo Redondo	25032
Hospital Provincial	21811
Hospital Militar	22263
F. C. del Norte	24438
(Despacho Central)	22910
(Oficina Turismo)	22873
F. C. Ariza	22636
F. C. Rioseco C Béjar	21981
(S. Bartolomé)	22984

LOS DEPORTES

Benito Pico, presidente de la Federación Española de Fútbol

Felicitación a Montserrat Tresserras, por su segunda travesía del Canal de la Mancha

Madrid.—Ayer tarde se ha reunido la Comisión Directiva de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, bajo la presidencia de don José Antonio Eloi Olaso.

Entre otros acuerdos se adoptó el de nombrar Presidente de la Real Federación Española de Fútbol a don Benito Pico, quien hasta a hora presidía la Comisión Gestora de la misma.

A propuesta de la Junta Económica se acordaron diversos préstamos y subvenciones, entre éstas a la Mutualidad General Deportiva, para el mejor cumplimiento de sus fines asistenciales.

El Jefe de Federaciones dio cuenta de diversos informes sobre competiciones de balonmano, natación, tenis y tiro al plato, que fueron aprobados, y se conoció con complacencia la actuación de nuestros nadadores infantiles en las competiciones internacionales de Viena, en las que obtuvieron destacadas clasificaciones y nuevos récords nacionales, con lo que pasan ya del centenar los mejores en lo que va de año en las diversas modalidades y categorías.

Se acordó ratificar oficialmente la felicitación cursada a la nadadora de fondo Montserrat Tresserras por el éxito con que ha culminado su segunda travesía del Canal de la Mancha, ahora de Dover a Calais, así como a la Federación Española de Pesca por el triunfo de nuestros representantes en los Campeonatos Mundiales de Pesca Submarina últimamente celebrados.

Se aprobó la celebración de una regata de outrigger a ocho Sevilla-Londres, patrocinada por el Circolo de Labradores de Sevilla en esta ciudad, a primeros de año, y al siguiente en Londres. Quedó constancia en acta, a petición del representante en Cataluña, de la felicitación al jefe de los Servicios de Medicina Deportiva, doctor Fernández Cabeza, y a la Federación Española de esta

rama, por la brillantez y eficacia con que se ha desarrollado en Barcelona el IV Curso de Medicina Deportiva.

La Comisión expresó su condolencia por el trágico accidente del Circuito de Monza durante la celebración del Gran Premio Automovilista de Italia.

Se despacharon recursos contra



BENITO PICO
acuerdos federativos, a propuesta de la Asesoría Jurídica. Y se aprobaron, además, los siguientes nombramientos:

CARGOS NACIONALES
Boxeo.—Don Roberto Duque Fernández de Pinedo, vicepresidente de la Sección de Aficionados.

Caza.—Don Eduardo Trigo de Yarto, don Joaquín España Payá y don Fernando Huerta Ramírez, vocales de la Federación Española.

Salvamento y Socorrismo.—Don Braulio Rodríguez Couceiro, vocal

en representación de Juventudes.

CARGOS REGIONALES
Balonmano.—Don Antonio Bernabéu González, presidente de la Federación Provincial de Almería.

Boxeo.—Don Juan Civantos García, presidente de la Federación Regional de Extremadura. Esgrima.—Don Angel Morales Ontarrat, presidente de la Federación Mellinense.

Lucha.—Don José Esteban de Santa María Marín, vicepresidente de la Federación Balear.

Régmo.—Don Fernando González Hontoria y Aliende-Salazar, vicepresidente de la Federación Regional Asturiana.

Salvamento y Socorrismo.—Don Francisco Martínez de Lecea y Uriarte y don Jorge Granados Amucella, presidente y vicepresidente, respectivamente, de la Federación Alavesa.

Tenis de Mesa.—Don Francisco G. García Guerrero, presidente de la Federación Provincial de Huesca, con sede en Barbastro.

Tiro Nacional.—Don Ramón González Díaz, presidente de la Representación en Ciudad Real; don Guillermo Estarellas Marcos, vicepresidente de la Representación de Palma de Mallorca; don Avelino Montenegro Cabezas, vicepresidente de la Representación de Pontevedra.—Alfil.

Hockey sobre patines

Portugal arrolló a Francia en la primera jornada: 12-0

En los Campeonatos europeos de Turín

Turín, 11.—En la tercera jornada del XXVI Campeonato Europeo de Hockey sobre Patines, Portugal ha vencido a Francia por 12-0, Holanda a Suiza por 4-1 y Bélgica a Gran Bretaña por 6-2.

Portugal se deshizo fácilmente de su rival, ya que al finalizar la primera parte venía ya por 6-0. Los jugadores lusos dominaron a placer a sus rivales, que se veían incapaces para contener los bien llevados ataques contrarios. Los delanteros portugueses, en ocasiones, marcaban a voluntad.

Holanda, por su parte, se desquitó de la derrota sufrida anoche a manos de España, y venció a Suiza, por cuatro goles a uno.

Bélgica, que deseaba quitarse el mal sabor de boca de su derrota de anoche, por 2-5, ante Italia, jugó un excelente partido ante los británicos, venciendo por seis goles a dos.—Alfil.

Desastre automovilista en el Gran Premio de Monza

La cifra de muertos asciende a catorce. Entre ellos, el corredor alemán Von Trips, cuyo bólido se lanzó sobre la multitud

Monza.—La cifra de muertos en el desastre automovilista del domingo, con ocasión de la disputa del XXXII Gran Premio de Italia, alcanza ya a catorce.

Es el peor desastre ocurrido en esta trágica pista.

Dos espectadores más fallecieron en las primeras horas de la mañana de ayer, que se lesionaron cuando el coche conducido por Wolfgang von Trips se lanzó sobre la multitud.

Los muertos son catorce, incluido Von Trips.

Hay otras veintitrés personas lesionadas, varias de ellas con pronóstico grave.

Es el peor desastre en las carreras de Italia desde 1928, y se cree que pasará al mismo círculo, en el que murieron quince espectadores.—Alfil.

INVESTIGACIÓN Y PROTESTA
Monza.—El Gobierno Italiano, incitado por las apelaciones que se le han dirigido para la prohibición de las pruebas automovilísticas, ha comenzado una investigación en gran esca-

la sobre el accidente ocurrido el domingo en el Gran Premio de Italia, que ha costado la vida a catorce personas.

Trece personas que presenciaban la competición y el automovilista alemán Wolfgang von Trips han perecido cuando el "Ferrari" del alemán, tropezado en su parte trasera por otro vehículo, se lanzó contra la multitud durante la primera vuelta del Gran Premio.

El fiscal del distrito, Antonio Gatti, inició la investigación a primera hora de ayer, con el fin de poner en claro lo sucedido. Comenzó por interrogar con detalle al automovilista británico Jim Clark, cuyo vehículo "Lotus" fue el que chocó con la parte trasera del "Ferrari" de Von Trips. Gatti ha ordenado igualmente se an custodiados los vehículos de ambos conductores, a los que un grupo de técnicos examinará para ver si se produjo algún fallo mecánico.

Los padres de Von Trips han llegado esta tarde, dirigiéndose inmediatamente al hospital de Monza. Manifestaron que la decisión sobre el entierro de Von Trips será tomada esta noche.

Enzo Ferrari ha declarado a los periodistas: "Ocho de cada diez accidentes automovilísticos se producen por errores humanos más que por fallos mecánicos".

Los periódicos italianos —que dedican varias páginas a informar del desastre— insinúan que algo estaba equivocado en la organización del XXXII Gran Premio de Italia.

En el "Il Giorno", de Milán, Giorgio Bocca se pregunta: "¿Por qué han muerto tantos espectadores?". ¿Se debe admitir que presenciara una prueba automovilística es un riesgo mortal —casi tan grande como participar—, o se deben organizar las cosas en forma de que tal riesgo quedara total y automáticamente eliminado?... Esas muertes podrían y deberían ser evitadas. También los juegos de gladiadores fueron arriesgados —en casos, sangrientos— y la Humanidad, por tanto, decidió su eliminación".

"El Corriere Della Sera", de Milán, manifiesta que las suposiciones de que el autódromo de Monza era seguro para los espectadores eran "increíblemente optimistas". El diario señala que después del accidente "todas las personas responsables del Automóvil Club de Milán desaparecieron y algunos de los organizadores de la carrera quedaron mudos".

Todos los cronistas deportivos que se encargaron de la información del Gran Premio protestan unánime y fuertemente por el hecho de que los organizadores rehusaron por espacio de dos horas y media admitir que había ocurrido el accidente. Fue únicamente después de finalizar la competición cuando en un comunicado de tres líneas se informó a la prensa que Von Trips y ocho personas habían perecido... momentos en que todos los correspondientes sabían que la lista de muertos se elevaba a doce.—Alfil.

NOTAS BREVES

*** "Zoo". Por apostar contra un león perdi cinco pavos.

*** Atención, caballeros. Esta temporada será corta, cortísima. Y la Copa, estrecha, estrechísima, metida en un mes de abril toda entera, enterísima, con una final, finalísima, antes de mayo, mayísimo.

Me lo dice mi amigo, el de la Federación Nacional, y opina, además, que en el mes de abril serán habilitados los cuatro domingos, claro, y tres días de trabajo. ¡Hace?

No. Por lo visto, no hace. No hace a ningún club ni a ningún socio. Y habrá necesidad de arreglarlo con un campeonato general de las tres Divisiones, de auténtico interés, por el sistema de Copa...

Para más detalles, preguntéis a Gregorio.

*** ¡Hombre! A propósito de las tres Divisiones. Un vallisoletano que estudia en Granada me dice que allí, en los Carmenes, hicieron hace un par de años un equipo que se iba a comer a los buenos, con tanta figura como tenían para ganar campeonatos y todo eso que se dice en Andalucía.

—Los ases se volvieron sotas y nos fuimos a Segunda División al sexto partido.

—Ahora, ¿qué vais a hacer allí?

—Pues con el resultado de ayer, contra el Málaga, va a tener razón aquel directivo que dijo que habían hecho un equipo de bandera para tres años, pero con una pequeña variante. Por lo visto quisó decir que para jugar en las tres Divisiones: I, II y III. Como el tren.

*** Cuenta de Budapest.

—El Real Madrid será campeón de Europa una vez más. ¿Qué te parece, querido István?

—Para decir eso no sé en qué te "vasas".

*** Por lo visto, el Basconia alineó anteaer mucho entusiasmo, escribe un cronista. Aprendan los entrenadores. Pero, ahora que me doy cuenta, ¿en qué puesto juega el entusiasmo?

*** El mister Kubala se va a marchar a Buenos Aires, no más, en misión secreta, dice Melcón jr. Quiere traer al Nou Camp a dos figurones del fútbol platense y las conseguirá. (Entre paréntesis, para que

no se note: a ése le pisa el Madrid el viaje.)

*** Un momento, antes de que se me vaya la memoria al río. ¿Quién es el delantero común más peligroso para luchar con los agueridos trios defensivos violetas en su día, que todavía debe estar lejos? Amanco.

Pues, no teman. Amanco se va al Madrid, porque en el Madrid han empezado las cucumonas y, ¡ya se sabe cómo se las gasta don Santi Chamartín!

*** Gracias al técnico del Granada, Heriberto Herrera, entre los mejores goleadores —Rafa, Lalo, Larraz, Manolet y Barcelo— han conseguido un gol en dos encuentros.

¡Lo que hace el saber!

*** Los espías deportivos de los periódicos catalanes han pedido aumento de sueldo. En cuanto el señor Llaudet habló de claridad a la Prensa, no ha salido ni una noticia seria desde hace un mes, ni un mal extremo que llevarse a la delantera.

¿Quiere usted hablar de Tejada en Barcelona?

¡Lagarto!

*** Hace una semana, en Budapest se produjo un hecho curioso durante el segundo tiempo del encuentro Vasas-Madrid. Del Sol vio las estrellas.

*** Tengo que contar algo de Benítez, ahora que desde anteaer está de moda por su expulsión de Atocha.

En el último entrenamiento, Luisito Miró ordeno un simulacro para lanzar golpes francos dentro del área. En vez de jugadores, palos grandes, con buen apoyo:

—Estos palos forman la barrera de enemigos. Ahora han de lanzar el saque sin tirar los palos. ¡Benítez, usted!

Benítez, salta sobre un pie, toma carrerilla y, ¡zást, uno de los palos salta hecho astillas, o poco menos.

El suces o impresionó bastante: —Buena táctica para saltar el cerrojo de la Real. —A repetir la falta, sin palos, con cualquiera de ustedes, ¿es que no hay voluntarios?, reprocha Miró. —Ponte, Villaverde, que no te rompo, de verdad —dice Benítez. Y tiró la falta sin faltar a su palabra. GREGORIO

Primer Concurso Provincial de Pesca Fluvial

Se celebrará en el río Pisuegra (término municipal de Simancas) el próximo día 24

La Delegación Provincial de Organizaciones del Movimiento, y bajo la dirección técnica de la XVII Federación Regional de Pesca, organiza el "I Concurso Provincial de Pesca Fluvial", con arreglo a las siguientes normas:

Este Concurso Provincial tendrá lugar en el río Pisuegra, en el lugar denominado "Alameda", del término municipal de Simancas.

El día designado para la celebración del mismo, siempre y cuando no se den circunstancias que aconsejen su suspensión, es el 24 del actual mes, último domingo de nuestras Fiestas y Fiestas de San Mateo.

Su duración será de seis horas, debiendo comenzar los concursantes a las ocho horas y terminar a las catorce.

Una hora antes del comienzo del Concurso, los participantes inscritos podrán hacer uso gratuito del autocar que para su traslado al lugar de la competición saldrá de la Plaza de Zorrilla, junto al Teatro Pradera.

Poco antes de comenzar se llevará a cabo, a presencia de los concursantes, el correspondiente sorteo de puestos.

Podrán tomar parte en esta competición todos los socios de las sociedades deportivas federadas de nuestra provincia y afiliados en general que así lo deseen y se encuentren en posesión de la correspondiente licencia de pesca.

La inscripción para tomar parte en este Concurso queda abierta a partir de la publicación de las presentes normas hasta el día 20, pudiendo solicitar la misma en la Sección de Pescadores de la Sociedad de Agricultores, Cazadores y Pescadores, sita en la plaza de Martí y Monsó, 2, y en la Peña de Pescadores de Caña de Educación y Descanso, con domicilio en la mentada Obra Sindical, calle de Fray Luis de León, 9.

Una vez cubiertos los puestos que se dispongan no podrán ser admitidas nuevas inscripciones.

Cada pescador sólo podrá participar con una caña, con dos anzuelos como máximo, empleando cualquier clase de cebo de los autorizados por la ley.

No puntuarán los ejemplares capturados al robo o que en forma anormal yengan enganchados en los anzuelos.

Las piezas menores del tamaño que para cada especie marca la ley no puntuarán. La longitud se

medirá desde la boca hasta el comienzo de la aleta de la cola.

Será constituido un Jurado Calificador, así como jueces de control encargados de la observancia de las normas establecidas, debiendo los participantes atender cuantas instrucciones les sean dadas por aquéllos.

El fallo del Jurado será inapelable.

PREMIOS Y TROFEOS

- 1.º—Ejemplar de mayor peso. Copa y carrete de lanzar.
- 2.º—Mayor peso de las piezas cobradas. Copa y caña.
- 3.º—Mayor número de peces. Copa y caña.
- 4.º—Segundo ejemplar de mayor peso. Copa y caña.
- 5.º—Segundo mayor peso piezas cobradas. Copa y carrete.
- 6.º—Segundo en el mayor número de peces. Copa y sacadora.
- 7.º—Premio de consolación. Chistera.

Cada concursante podrá optar a un sólo premio.

El reparto de premios se efectuará en el lugar, día y hora que

previamente se anunciará a los concursantes.

El resultado de este Concurso se procurará sea veladero por el del Generalísimo, de carácter nacional.

El belga Steylaerts, campeón de Europa de billar artístico

Dicha competición fué presidida por el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes

San Sebastián.—El belga Steylaerts se ha proclamado campeón de Europa de billar artístico, después de disputarse los XII Campeonatos de dicha especialidad en los salones del Kursaal donostiarrá. El español Domingo se clasificó el segundo.

Presidieron el delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Eloi Olaso; el Alcalde de la ciudad; Presidente de la Diputación, don José María Martín; don Eduardo Martín Martín; presidente de la Federación Europea del mismo organismo, mister Georges Troffes; secretario de la Unión Mundial, mister Albert Trillat; y diversas personalidades.

La clasificación final de estos XII Campeonatos de Europa ha quedado establecida así:

- 1.º—Campeón de Europa de billar artístico. Steylaerts (Bélgica), 222 puntos, en 183 ensayos.
- 2.º—Subcampeón de Europa. Domingo (España), 192 puntos, en 190 ensayos.
- 3.º—Mundé (España), 183 puntos, en 189 ensayos.
- 4.º—Lac-Hmann (Francia), 150 puntos, en 205 ensayos.
- 5.º—Boulanger (Bélgica), 127 puntos, en 206 ensayos.
- 6.º—Carreras (España), 116 puntos, en 204 ensayos.
- 7.º—Nadal (España), 115 puntos, en 208 ensayos.
- 8.º—Maspolo (Francia), 110 puntos, en 204 ensayos.

TODA MUJER ESPAÑOLA,

al solicitar el Servicio Social en las Regidurías de provincias, tiene que presentar los siguientes documentos:

Partida de nacimiento, certificado de residencia, dos fotografías e instancia de prestación del Servicio Social (modelo oficial).

Españoles al sol

(Viene de última página)

la plaza del Ayuntamiento, con los toreros vestidos de luces. Ahora también se dan, pero va quiliques que torea la gente del pueblo... En las pizarras hay apuestas: "Chapel-Lundi, a que si diez segundos a San Juan "A", 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si tres minutos a San Juan "A", 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si diez segundos a Orio... 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si catorce segundos a San Juan "B".

—Es una inscripción: "Faustina dep. kal. oct. In Pace"... La vieja, tiesa, continúa informándose amablemente, moviendo mucho los ojos en la explicación, como si el nervio óptico removiera los entresijos de su memoria.

—El actual Papa Juan XXIII, cuando era sólo cardenal Roncalli, y en su visita a Pasajes, la adoró de rodillas...

Doy las gracias y salgo de nuevo a la calle. Ya es de noche. Las casas que trepan en escalones casi verticales por la falda del monte están oscuras, mientras aquellos otros callejones que parten perpendicularmente, descendiendo al mar encerrado del puerto, tienen como fondo la extraña luminosidad del agua en la prima noche.

Atraveso un arco tendido sobre la calle, oscura, sin una bombilla. Más allá está la placita del embarcadero donde he tomado tierra al llegar a San Juan. Entro en una taberna próxima para preguntar dónde está la casa en que viviera Víctor Hugo.

Porque aquí vivió largo tiempo, en Pasajes de San Juan, al parecer en la época que atacó más duramente a Napoleón III, debiendo buscar refugio para ponerse a salvo de la persecución política. El tabernero me señala enfrente, cerrando la placita del embarcadero, una fachada de piedra noble y oscura. "Pero no se entra por aquella puerta, que es la del cura, sino por la que hay debajo de aquel arco que usted ve junto a ella. Por atrás, como esa de enfrente, tiene galerías al mar, sobre el mar mismo, enfrente de San Pedro".

—¿La dejarán visitar?—

—Ahora creo que no. Había recuerdos de ese Víctor Hugo... Pero una vez robaron libros... Ya no dejaron entrar más... Qué "ocurrencias", ¿eh? —dice el bodeguero, un muchacho joven—. Ir a visitar y robar... En la taberna hay una amarillenta fotografía de prensa gráfica, probablemente del viejo "Blanco y Negro" o del desaparecido "Mundo Gráfico", con la Plaza de San Juan convertida en coso taurino de barreras anguladas. Lleva una fecha: 1915.

"Antes —explica el mozo, limpiando la vajilla— se celebraban, dicen, corridas de toros en

la plaza del Ayuntamiento, con los toreros vestidos de luces. Ahora también se dan, pero va quiliques que torea la gente del pueblo... En las pizarras hay apuestas: "Chapel-Lundi, a que si diez segundos a San Juan "A", 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si tres minutos a San Juan "A", 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si diez segundos a Orio... 200 pesetas. "Jaizquibil", a que si catorce segundos a San Juan "B".

—Es una inscripción: "Faustina dep. kal. oct. In Pace"... La vieja, tiesa, continúa informándose amablemente, moviendo mucho los ojos en la explicación, como si el nervio óptico removiera los entresijos de su memoria.

—El actual Papa Juan XXIII, cuando era sólo cardenal Roncalli, y en su visita a Pasajes, la adoró de rodillas...

Doy las gracias y salgo de nuevo a la calle. Ya es de noche. Las casas que trepan en escalones casi verticales por la falda del monte están oscuras, mientras aquellos otros callejones que parten perpendicularmente, descendiendo al mar encerrado del puerto, tienen como fondo la extraña luminosidad del agua en la prima noche.

Atraveso un arco tendido sobre la calle, oscura, sin una bombilla. Más allá está la placita del embarcadero donde he tomado tierra al llegar a San Juan. Entro en una taberna próxima para preguntar dónde está la casa en que viviera Víctor Hugo.

Porque aquí vivió largo tiempo, en Pasajes de San Juan, al parecer en la época que atacó más duramente a Napoleón III, debiendo buscar refugio para ponerse a salvo de la persecución política. El tabernero me señala enfrente, cerrando la placita del embarcadero, una fachada de piedra noble y oscura. "Pero no se entra por aquella puerta, que es la del cura, sino por la que hay debajo de aquel arco que usted ve junto a ella. Por atrás, como esa de enfrente, tiene galerías al mar, sobre el mar mismo, enfrente de San Pedro".

—¿La dejarán visitar?—

—Ahora creo que no. Había recuerdos de ese Víctor Hugo... Pero una vez robaron libros... Ya no dejaron entrar más... Qué "ocurrencias", ¿eh? —dice el bodeguero, un muchacho joven—. Ir a visitar y robar... En la taberna hay una amarillenta fotografía de prensa gráfica, probablemente del viejo "Blanco y Negro" o del desaparecido "Mundo Gráfico", con la Plaza de San Juan convertida en coso taurino de barreras anguladas. Lleva una fecha: 1915.

"Antes —explica el mozo, limpiando la vajilla— se celebraban, dicen, corridas de toros en

Próxima a celebrarse en Madrid la Semana de Lucha contra los Accidentes de Trabajo, organizada por la Asociación para la Prevención de Accidentes, se convoca un concurso de prensa con sujeción a las bases siguientes:

- 1.º El tema general de este concurso de prensa es la Seguridad y Prevención de los Accidentes de Trabajo.
- 2.º Podrán participar los autores de artículos, crónicas o reportajes (con o sin firma o con seudónimo) que sean publicados en cualquier periódico o revista nacional a partir de esta fecha.
- 3.º Los trabajos publicados deberán ser entregados antes de las cero horas del día 16 de octubre de 1961 en el domicilio social de la Asociación para la Prevención de Accidentes, calle Camino, número 1, San Sebastián. Se remitirán seis ejemplares, con indicación de la fecha y título del periódico, así como el nombre y dirección del autor.
- 4.º Se otorgarán un primer premio de 15.000 pesetas, un segundo premio de 10.000 pesetas y un tercer premio de 5.000 pesetas. La Asociación se reserva el derecho de reproducción de los trabajos premiados.
- 5.º El Jurado calificador lo integrarán cinco miembros y estará debidamente representada en el mismo la Federación Nacional de Asociaciones de la Prensa de España.
- 6.º El fallo del concurso se hará público el día 25 de octubre de 1961.

La vida: actualidad y reportaje

Pulso de los días Operación chabolas

FRANCISCO CASARES

Hace pocas semanas se daba noticia de la desaparición de numerosas chabolas de Bilbao. Prácticamente, se estirpó la última manifestación suburbial que quedaba en la industriosa villa del Nervión. Tuvo especial relieve el hecho, porque la Cámara de la Propiedad Urbana ofreció al ministro de la Vivienda, señor Martínez y Sánchez-Arjona, una decidida cooperación, en nombre de sus miembros, que cedieron terrenos, en condiciones de singular generosidad. Ahora, el Ministro ha asistido en Sevilla al acto simbólico de la voladura de las chabolas del suburbio del lugar conocido por "El Vacío". No hace falta describir lo que era esa concentración de chanzos, de auténticas covachas, donde parece increíble que hayan podido habitar seres humanos. Era igual a los de Madrid, que un día, al inclinarse el Plan Social de Urgencia, fueron también arrasados, y semejantes a los de la capital vizcaína y a los de otras ciudades en las que el problema de la carencia de habitabilidad fue creando, paulatinamente, el de esa superposición de humildes viviendas, en las que se hacían de modo inverosímil miles de personas.

Una política de continuidad y perseverancia, con la orientación técnica de los elementos que constituyen el Estado Mayor del Ministerio de la Vivienda, se viene desarrollando en estos años para atenuar y conjurar la crisis. Barridas enteras, polígonos, bloques de viviendas que cambian por completo la fisonomía de las urbes y los pueblos, se van alzando por todas partes y se puede ya vislumbrar un porvenir francamente optimista, en el que los agobios actuales no existirán. Es frecuente que cuando se llega a una población, se enfrente al viajero con la moderna estampa de las edificaciones que se alzan donde el suburbio permanecía como infamante costro, físico y moral testimonio de las desigualdades que el régimen ha venido a corregir. Como en tantos aspectos, de la vida española, se ha puesto en marcha una política. Esto es lo que tiene más trascendencia: encontrar el camino, decidir la necesaria, inaplazable empresa de recorrerlo. Y no dejarlo. El más lamentable de los achaques de los sistemas que precedieron al Movimiento Nacional era que a la alegre decisión de acometer obras y poner en ejecución programas, sucedía luego, indefectiblemente, el desistimiento, la inacción, todo lo que era fatal consecuencia de los vaivenes de la lucha política. Si se repasa con detenimiento la historia de gobiernos, parlamentos, instituciones y regímenes, se podrán encontrar millares de espléndidos proyectos que quedaron en la cuneta, frustrados apenas se comenzaban. El signo actual es distinto: el de la voluntad de crear, servida por el designio de proseguir. Esto es justamente lo que caracteriza la tarea que se realiza en cuanto a la transformación de las antiguas, cochambrosas y miserables viviendas de muchas ciudades.

En este empeño se ha de reconocer, con toda objetividad, la eficiente colaboración de la Organización Sindical. El Estado requirió su participación, y desde que se trazaron los primeros planes no se ha interrumpido una actuación que ha ido casi siempre por delante de lo previsto, en lo que se concierne a fechas y en el mismo volumen de las realizaciones. Se ha entendido, con evidente acierto, que el sindicalismo tenía un inabundable deber de cooperar, de estar presente. Y a ello obedeció al estructurar la Delegación Nacional de Sindicatos, la iniciativa de crear la Obra Sindical del Hogar, que tiene ya una espléndida ejecución y ha llevado a cabo un esfuerzo verdaderamente gigantesco, en entrañable entendimiento con la labor que los organismos oficiales desarrollaron hasta que fue dispuesto por el Caudillo que un Ministerio, con su capacidad y rango propios, afrontase el gran problema.

Attraer pensar lo que esa situación, determinada por la confluencia de factores que nadie ignora y que no son privativos de España — la carencia de habitabilidad se da en todo el mundo — habría llegado a ser de no haber existido una actuación como la que se ha desarrollado en los años transcurridos desde la Cruzada. Entera, visión clara de las necesidades y de los medios pertinentes para satisfacerlas, firmeza en los propósitos, inteligente dirección de una actividad, constancia, sentido de continuidad. Estos han sido, fundamentalmente, los factores puestos en juego. Cada vez que se inaugura una barriada nueva se destruye una concentración de inmundas chabolas o se construyen los bloques y polígonos que absorben miles de familias sin hogar, parece oportuno recordar la magnitud de la obra acometida y que ha de continuar hasta que el déficit quede por completo superado. Esta es la razón de que la noticia de la voladura de los chanzos sevillanos, presenciada por el Ministro de la Vivienda, fortalezca nuestros optimismos y reafirme el convencimiento de que, al fin, se va derechamente a la solución de la angustiosa crisis, que es uno de los aspectos de más importancia de la vida social de nuestro tiempo. No se trata de echar las campanas al vuelo, ni de promover comentarios de oficioa lisonja. Es la realidad que avanza, que cada día tiene más visible corporeidad, en todo el territorio español, la que inspira, con justificaciones plenas, la confianza de que la angustia y el desequilibrio se hallan en trance de segura y próxima liquidación.

ESPAÑOLES AL SOL

HISTORIAS DE TRAINERAS Y DE REGATAS

Las educandas del impermeable gualda y la institutriz de los pies descalzos. Remeros de Pasajes de San Juan. Carpintería marinera. En el patrón descansa la honrilla del pueblo. Los rivales de Chapel-Lundi. Cuando el Papa visitó a Santa Faustina. La casa de Victor Hugo, núm. 59. Apuestas en la taberna.

Por MIGUEL ANGEL CASTIELLA, enviado especial de PYRBSA

tiembre... me contestó y riendo claramente con coquetería, espetó a continuación: —Pero en Madrid no hay abismos... Y decía "abismos" regocijada quizá con lo que ella creía mi miedo. La francesita, Genevieve, a tono con su educanda, también reía levemente. Tornó a darme las gracias. "¿Por qué?" pregunté; "¿por qué gracias?". Repetí un poco molesto, por la risa de la chiquilla.

—Por los zapatos... dijo en un positivo de emergencia para casos de salvamento, "para estar todos agrupados y salir rápidamente con el remolcador". En el muro, junto a la iglesia, unas comadres comentaban y una de ellas puntualizó: —Que si un hijo tienes bueno, ¿lo vas a ir a coger si está grande?...

También, cerca de la iglesia, frente al pórtico, ya en la Calle Mayor que atraviesa Pasajes de San Juan de cabo a rabo, en

—Y tú, te llamas...

—Bibiano Echave, de apellido... Bibiano Echave, hijo de pescador y de pescadora. Siempre en el mar, de patrón o remando, según...

—¿Cómo se elige un patrón? A Bibiano Echave le asoma el rubor. Uno de los tripulantes de la cuadrilla "Pasajes de San Juan A" se adelanta y contesta, por él. No es una pregunta, ahora lo comprendo, para

bro de sus tripulantes que llevan el mismo paso, acompañados, todos descalzos. El patrón, Bibiano, ocupa el último puesto de los porteadores. Me han dicho que ya lleva tres años como patrón de la trainerilla. Levantaba la barca, la apoyan suavemente en el mar, se hunde un momento, avanza un poco en el agua y vuelve a recobrar la horizontal. Los tripulantes, que han vuelto a la plaza y al local social, regresan bajo un bosque vertical de remos serios, reconcentrados. El patrón acciona con el timón el agua, se asienta el último remero y la trainera toma dirección hacia Pasaje Ancho...

—Van a ser éstos los campeones. Ya verás... dice, junto al cronista, un chava que contempla la maniobra, a otro más menudito que con él está. Ya lo verás. Ahora se van... Ran, ran, ran y ran...

—Muchos vigilantes hay hoy por aquí... murmura un pescador, receloso, mirando a dos o tres hombres de rostro oscuro, marinero, que acaso sean de San Pedro, por lo que antes hablaban.

Los de la plaza vuelven a recelar cuando el cronista pregunta cómo van las apuestas. José Carlos, un niño de cinco o seis años, que se alza de puntillas para ver mejor la trainera que ahora enfila en dirección al mar, me dice que veranea en Pasajes y avanzado el verano en Ceredilla.

—Pero allí no hay mar... se

apena.

—Pero se ve el Alto del León...

—añade un chiquillo mayor, que acaso sea su hermano.

La mofora regresa de San Juan, al embarcadero de San Pedro. Su estela, a medida que el día se apaga, ya entre dos luces se hace surco hondo en el agua verde, espesa de verde, casi vegetal. Surco que permanece indefinidamente, largamente señalado en la superficie. Un poco clandestinamente, otra trainera ha salido al mar detrás de la primera, quizá del puerto de San Pedro. Pregunté a un pescador que sigue con la vista hasta que desaparece la embarcación de San Juan "A" cuáles son los rivales más fuertes que teme la gente de Pasajes.

El cardenal Roncalli la adorna de rodillas

—Los de Chapel-Lundi —contesta—. Son una sociedad, ¿sabéis?, mezclada de gentes de Oriz y de Aguinaga...

—Y después del entrenamiento vuelven a salir a trabajar al mar estos muchachos...

—¿Por qué? Hoy, todos estos de las traineras no son marineros; son gente de tierra. Antes era distinto. Antes los armadores de parejas les daban de comer. Ahora comen en su casa, y cuando terminan de trabajar cada día allá en tierra, se pomen a remar... Sin que nadie les ayude... explica el pescador, apoyado el codo en la rodica, doblada y asentada está descansando sobre un banco de piedra... Antes... Antes tenían un mes de preparación...

En la otra parte del pueblo, hacia el interior de la bahía, está la iglesia. Quería ver el cuerpo incoerente de la mártir Santa Faustina, que en Pasajes de San Juan se guarda. La urna de cristal que lo contiene se hallaba celada por un revestimiento de madera. El templo estaba vacío, a excepción de dos beatas que oraban en silencio catarcumbio. Como me he detenido un momento ante el altar de la mártir, se ha acercado una mujer magra, de edad avanzada, que ha susurrado a mi lado si quería ver a la santa. He inclinado la cabeza asintiendo y he visto fulgurar en los ojos de la mujer una satisfacción indisimulada. Ella ha abierto las maderas. La santa, acostada, pater-

(Pasa a la página)



castellano suavizado de "eses"... Por haberme permitido mantener los pies descalzos... Es mi "visio"... ¿No se dice "visio" en castellano?... Usted ha sido muy gentil, "monsieur"... "Aurevoir"...

Y tomando a las niñas de la mano se alejó en dirección a Calaborsa, dejándose envuelto en una ternura luminosa.

Una barca varada en la calle

Continué mi camino hacia el pueblo. El "Cortés", atravesaba la larga bocana hacia la "barra". De repente, una nube de humo surgió del mar cuando el barco ya dejaba atrás el faro en la orilla de San Pedro. Era aquel un humo sucio, espeso, incomprensible, con algo de dramático. Pero el barco, alegremente, puesto de manos como un caballo, levantándose de proa, continuaba su rumbo atravesando la barra, saliendo al mar. Era aquel humo, el de su chimenea, que por doquier sembraba, y que cuando se desvanecía dejaba ver bajo su manito denso el pulular de varias motoras cargadas de curiosos viajeros dando la vuelta frente al faro. ¿Qué hay allá, encima de aquella punta de tierra, un caserón, y sobre el caserón una arboladura de navío? Me estaba preguntando desentrañando el paisaje, cuando vi que un nuevo barco se acercaba. Era el "Mandao", que también se hacía a la mar, ligero, con un bote apagado a la humeante chimenea.

Reanudé el retorno. Volvía a caer la tarde. En el mar, próxima a la costa, saltaba una boya. En la boya se amarraba una barca, y a ésta un bote, y a éste una segunda boya, ovaliza, y a esta segunda una trainerilla, y a la trainerilla otros tres botes —verde, blanco y negro— como tres alfíes, de la bahía.

Pasé de largo ante los tendidos de redes —¡cómo me iba acordando de Manolo Mampaso y de aquella exposición, creo que fue una de las últimas de don Eugenio d'Ors, en la madrileña calle de Génova, con su cuecilla salerosa, como Dios manda!— y bajo las casas de nominadas "Luis Tolosa", que según me dijera algún sanjuanista, era algo así como el dis-

conté una "trainera" rodeada de mozos que la miraban maternalmente mientras el carpintero clavaba y desclavaba con golpes rápidos, certeros, acondicionando e incluso reformando asientos y apoyaturas del remo. Era una barca negra, pintada por dentro de un color rosa fuerte, casi agresivo; no sé de dónde he sacado que la embarcación no era nueva, sino que tenía dieciséis años de prueba y que su tripulación consta de trece hombres y el patrón, catorce. Aíguen me lo ha dicho.

Por el patrón he preguntado. Un hombre ancho, fuerte, con los pies bien asentados en el suelo, jovencísimo —no sé si alcanzará los diecinueve años— ha mirado hacia mí, y ha dicho con el entrecejo fruncido: "¿Qué quiere usted de mí?"

—Hablar un rato...

—Pues andando... ha decidido después de una corta pausa, y le animaban los otros mozos, rodeando la embarcación para venir junto a mi.

Bibiano Echave, patrón

—¿Están ustedes de entrenamiento?

—La cuadrilla se entrena durante todo el año. Ocurre que estamos ahora con lo de la "Ilguilla" de "trainerillas" que terminará el 15 de agosto, y prepararnos... todo "Guipuzcoa" "partisipa": Oriz, San Pedro, San Sebastián, Todos...

—Entonces, es natural que ahora se acentice la puéstá a punto...

—Invierno y verano estamos en preparación constante.

—¿Y qué es eso de la "Ilguilla"?

—Se hace con el cómputo de tiempos. Al terminar la competición califican todas las regatas jugadas...

—¿Y qué me decís de los Campeonatos de este año?...

—Esperanzas buenas, por ahora. En el mar, luego, salta lo que menos te esperas...

—¿Y qué me decís de los Campeonatos de este año?...

—Esperanzas buenas, por ahora. En el mar, luego, salta lo que menos te esperas...

que la conteste, el interesado, si no es pura pompa de vanidad, un infatuado. Y Bibiano es un muchacho sencillo, todo lo contrario.

—¿Un patrón? —se adelanta el peón de brega—. Pues... Según las cualidades que reúne él... Se ve si es superior a otro, si lleva bien la "embarcación", si sabe preparar y dirigir a la gente... ¿Comprende?

—¿Es mucha la responsabilidad del patrón en la regata?...

—Hombre... En él descansa la honrilla del pueblo. Además, las apuestas... —continúa el remero de "Pasajes de San Juan A".

—¿Y qué volumen pueden alcanzar esas apuestas?...

Ahora es el patrón quien responde después de un cálculo rápido:

—En una regata de "trainerillas", en San Juan, se jugarán de veinte a treinta mil pesetas...

—¿Y en campeonato nacional?...

Vuelve a meditar un momento el muchacho. Decide:

—Qué sé yo... De cincuenta a sesenta mil pesetas... Varía, según...

—¿Cuál es el papel del remero?...

—El patrón marca el tiempo, o remar más o menos fuerte, según como esté el mar, y hasta a qué lado se debe cargar el remar... El tripulante, a obedecer. Ya tiene bastante...

—¿Historia de las traineras y trainerillas de San Juan?...

—Ganaron los Campeonatos de 1920 y 1922 en San Sebastián y Guetaria. El patrón era "Machet"...

—¿Y qué me decís de los Campeonatos de este año?...

—Esperanzas buenas, por ahora. En el mar, luego, salta lo que menos te esperas...

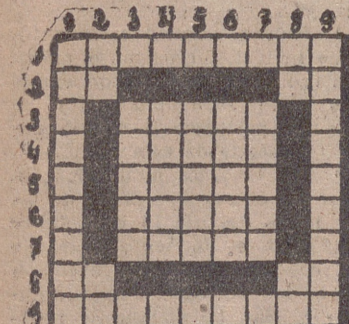
Trainerillas al mar

Los he dejado ularmar los preparativos. Bibiano ha vuelto a su puesto. El cronista se ha apoyado en la balconada de la Plaza Mayor, contemplando la entrada en la bahía erizada de mástiles y palos mayores. Un acordeón suena en las motoras que pasan en dirección al romboles. Aparece en la bocana

"Salinero", un barco de casco rojo y azul y blanco, que va esquiando agua por la proa como una ballena desfallecida. Rozan las gaviotas los palos del varadero, entre los cuales no siempre rigurosamente rectos, pero siempre verticalísimos, anidan botes individuales. Por fin, la trainera viene a hom-

Mientras se toma el café

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

- 1: Blanquea las paredes con cal. 2: Afirmación. Nombre de consonante (al revés). 3: Escasos en cantidad o calidad. 4: Carne que se ha puesto al fuego. 5: Modorra morbosa persistente. 6: Arbol de las sapotáceas, muy común en América. 7: Uvas secas (al revés). 8: Preposición. Artículo. 9: Aves zancudas, del tamaño del gallo.

VERTICALES

- 1: Falta total de razón y discernimiento. 2: Negación. Símbolo del sodio. 3: Vas de un lugar a otro. 4: Persigo sin tré-

gua a un animal o a una persona (al revés). 5: Prendas de abrigo, sin mangas, que usan los hombres. 6: Polo positivo de un generador de electricidad (al revés). 7: Nombre genérico de diversos pájaros con pico recto y fuerte, alas redondas, cola larga y tarsos fuertes, como el herrerillo (plural). (Al revés). 8: Nombre de consonante. Artículo. 9: Uvas o aceitunas no llegadas a madurar.

SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

- Horizontales.—1: Argumento. 2: Rías. Lees. 3: Ros. Mac. 4: Esp. Cosl. 5: Matar. 6: Otén. Zoca. 7: Lt. Sir. 8: Elro. Loma. 9: Secamasan.

Magisterio, Escuelas de Comercio, Escuelas Técnicas de Grado Superior y Medio, Seminarios, Facultades Universitarias. Todas estas Enseñanzas tienen fijadas becas para acceso o continuación de estudios.

Razón de peso



—¿Que por qué no invito al jefe a comer? Porque soy demasiado viejo para buscarme otro empleo.